

ColorQuality

5

INSTRUCTIONS DE SERVICE



gretagmacbeth  
YOUR COLOR. PRECISELY.



INSTRUCTIONS DE SERVICE

## Instructions de service

### Marques déposées

GretagMacbeth Color Quality™, GretagMacbeth Ink Formulation™ et GretagMacbeth ColorNet™ sont des marques déposées de GretagMacbeth™.

WINDOWS™ est une marque déposée de la Microsoft Corporation.

© Copyright GretagMacbeth™ 2005

Tous droits réservés. Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans autorisation écrite préalable, sauf dans le cadre des dispositions légales prévues en matière de copyright.

Version 5, 0507

Toutes modifications de cette publication réservées.

Printed in Switzerland

### Symbole de fonction supplémentaire / Autres avertissements



Aide utile pour une meilleure compréhension et un usage plus facile du logiciel.



Si vous trouvez des informations complémentaires ailleurs dans votre manuel, ce symbol vous signalera le chapitre correspondant.

## Table des matières

<b>1 Généralités</b>			
1.1 Introduction	9	5.3 Associer la commande à un client	39
1.2 Enregistrement	9	5.4 Saisir la désignation de la commande / l'info de la commande	40
1.3 Contrat de licence de logiciel	10	5.5 Définir les conditions de mesure	41
1.4 Adresse de contact GretagMacbeth™	10	5.6 Définir une nouvelle série	41
1.5 Consignes de sécurité	11	5.6.1 Mesurer les couleurs de référence	43
1.6 Remarques sur l'utilisation de ce manuel	11	5.6.2 Charger une couleur de référence à partir de ColorNet	43
<b>2 ColorNet et CxF</b>		5.6.3 Saisir la couleur de référence au moyen du clavier	44
2.1 ColorNet	15	5.6.4 Charger les standards	45
2.2 CxF	15	5.6.5 Charger des couleurs de référence à partir d'un fichier CxF	46
<b>3 Structure et fonction</b>		5.6.6 Calcul des références et des tolérances	47
3.1 Généralités	19	5.6.7 Indication de la position	48
3.2 Apparence des écrans	19	5.7 Mémoriser les données de la commande dans l'appareil de mesure	48
3.2.1 Barre de menus	19	5.7.1 Mémoriser la commande dans SpectroEye	48
3.2.2 Barre d'icônes et barre d'état	20	5.8 Clôturer la définition de la commande	48
3.3 Calibrage du blanc de l'appareil de mesure	23	<b>6 Editer une commande d'assurance qualité existante</b>	
3.4 Déroulement général d'une commande d'assurance de qualité	23	6.1 Généralités	51
3.5 Mode ,Comparaison rapide'	28	6.2 Ouvrir une commande	51
3.6 Gestion des données	28	6.3 Ouverture d'une commande répétitive	52
3.7 Configurations	29	6.4 Modifier la commande en cours	53
3.8 Conseils généraux sur l'utilisation du logiciel	29	<b>7 Mesurer les échantillons et les éditer</b>	
3.8.4 Menu ,Editer'	32	7.1 Généralités	57
<b>4 Démarrer Color Quality</b>		7.2 Mesurer les échantillons	57
4.1 Lancer Color Quality	35	7.2.1 Associer les échantillons aux différentes séries	57
4.2 Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure	35	7.2.2 Exécuter le mesurage	58
<b>5 Définir une nouvelle commande d'assurance qualité</b>		7.2.3 Saisir un nom d'échantillon	58
5.1 Généralités	39	7.3 Afficher et activer les échantillons	59
5.2 Ouvrir une nouvelle commande d'assurance de qualité	39		

7.3.1	Sélectionner le groupe d'échantillons à afficher	59	11.5	Effacer des standards	85
7.3.2	Sélectionner l'échantillon actif	59	11.6	Envoyer les données de standards	85
7.4	Effacer des échantillons	61	11.7	Exporter les données de standards	85
<b>8</b>	<b>Adapter et modifier l'affichage</b>		11.8	Importer des données standards	86
8.1	Passage de l'affichage des commandes à l'affichage des séries	65	<b>12</b>	<b>Editer des clients et en définir de nouveaux</b>	
8.2	Sélectionner les affichages	65	12.1	Généralités	89
8.2.1	Sélectionner les affichages alors que l'affichage des séries est activé	65	12.2	Saisir le client	89
8.2.2	Sélectionner les affichages alors que l'affichage des commandes est activé	66	12.3	Effacer client	90
8.3	Sélectionner les séries à représenter	67	12.4	Envoyer des données de client	90
8.3.1	Sélectionner une série, l'affichage des commandes étant activé	67	12.5	Exporter des données de client	90
8.3.2	Sélectionner une série, l'affichage des séries étant activé	67	12.6	Importer des données client	91
8.4	Modifier la configuration des affichages	68	<b>13</b>	<b>Mise en place et gestion de la base de données</b>	
8.4.1	Zoom	68	13.1	Généralités	95
8.4.2	Réorganiser les fenêtres	68	13.2	Créer une nouvelle base de données	95
<b>9</b>	<b>Mode ,Comparaison rapide'</b>	<b>71</b>	13.3	Connecter une base de données existante	97
<b>10</b>	<b>Gérer les commandes</b>		13.4	Déconnecter la base de données	97
10.1	Effacer des commandes	77	13.5	Mettre en place une base de données commune dans un réseau	98
10.2	Envoyer les données d'une commande	78	13.6	Sauvegarder une base de données	98
10.3	Exporter les données d'une commande	78	13.7	Restaurer une base de données	99
10.4	Importer les données d'une commande	79	<b>14</b>	<b>Imprimer</b>	
10.5	Exporter des données de commandes vers SpectroEye / importer des données de commandes à partir de SpectroEye	80	14.1	Configurer l'imprimante	103
<b>11</b>	<b>Editer les standards et les redéfinir</b>		14.2	Imprimer	103
11.1	Généralités	83	14.2.1	Imprimer à partir de la fenêtre des commandes	103
11.2	Ouvrir la base de données des standards	83	14.2.2	Imprimer à partir de la base de données	104
11.3	Définir les standards	83	<b>15</b>	<b>Procéder des configurations</b>	
11.4	Définir les réglages pour la saisie des standards	84	15.1	Configurations général	107
			15.1.1	Conditions de mesure standards (illuminant, observateur, filtre)	107
			15.1.2	Système de couleurs	107
			15.1.3	Demande de calibration	108
			15.1.4	Calcul de moyenne	108

15.1.5	Langue	108	19.2.1	Préparation de l'installation	135
15.1.6	Nom de l'utilisateur	108	19.2.2	Installation de Color Quality	135
15.1.7	Lancement du mesurage	109	19.2.3	Connexion PC – Appareil de mesure	135
15.1.8	Association des échantillons aux séries	109	19.2.4	Installation d'un dongle (clé électronique de protection)	135
15.1.9	Métamérie	109			
15.2	Configurations du programme	110	<b>20</b>	<b>Index</b>	<b>139</b>
15.2.1	Tolérance de standard	110			
15.2.2	Calcul de densité	111			
15.2.3	Calcul de la force tinctorielle	112			
15.3	Configurations de l'appareil de mesure	113			
15.3.1	Déterminer l'interface	113			
15.3.2	Vitesse de transmission maximale	114			
15.4	Configurations des affichages	114			
15.5	Configuration du champ limite	115			
15.6	Browser CxF	115			
15.7	Fenêtre	117			
15.7.1	Disposition des fenêtres	117			
15.7.2	Disposer la fenêtre de façon personnalisée et mémoriser le réglage en tant que préréglage	117			
15.7.3	Appliquer des réglages personnalisés	119			
15.7.4	Organisation des préréglages	120			
<b>16</b>	<b>Quitter Color Quality</b>				
16.1	Générales	123			
<b>17</b>	<b>Conseils pour l'utilisation du logiciel</b>				
17.1	Réglages préconisés pour les appareils	127			
17.2	Mesurage de modèles	127			
17.3	Formules d'écart de couleur	127			
<b>18</b>	<b>Hotkeys</b>				
18.1	Généralités	131			
<b>19</b>	<b>Installer Color Quality</b>				
19.1	Configuration matérielle & logicielle requise	135			
19.2	Installation sur un PC	135			

Instructions de service

# 1 Généralités

1.1	Introduction	9
1.2	Enregistrement	9
1.3	Contrat de licence de logiciel	10
1.4	Adresse de contact GretagMacbeth™	10
1.5	Consignes de sécurité	11
1.6	Remarques sur l'utilisation de ce manuel	11



# Généralités

## 1.1 Introduction

Grâce à Color Quality™ de GretagMacbeth, la qualité des couleurs devient contrôlable, l'assurance de qualité devient mesurable. Un procès-verbal imprimé, clairement structuré, vous fournit la preuve du respect de votre standard de qualité.

Avec la possibilité de raccorder tous les appareils de mesure GretagMacbeth™, vous disposez de possibilités de contrôle illimitées au sein d'un circuit fermé de contrôle de qualité. De la réception de la première commande ou d'une commande répétitive jusqu'à la livraison, vous avez la maîtrise parfaite des couleurs, des papiers, des échantillons et des produits finaux.

Du fait de la mise en réseau avec d'autres logiciels - tels GretagMacbeth Ink Formulation™ et GretagMacbeth ColorNet™ - ainsi que du fait de l'intégration de Color Quality au standard créé par GretagMacbeth pour l'échange numérique de données colorimétriques CxF (Color Exchange Format), vous vous assurez dès aujourd'hui l'interface de demain.

Color Quality est un programme aux nombreuses fonctionnalités, souple et pouvant être utilisé en réseau qui, grâce à sa structure s'inspirant des besoins de la pratique, va vous permettre de travailler facilement et rapidement. En tant qu'utilisateur de Color Quality, vous devriez être familiarisé avec les notions de base de WINDOWS.

## 1.2 Enregistrement

Si vous nous retournez votre carte d'enregistrement, vous recevrez:

- Des informations sur les nouveaux logiciels de GretagMacbeth™
- L'annonce de la parution de nouvelles versions du logiciel
- Des messages sur les possibilités de mise à jour
- Une assistance si vous rencontrez des problèmes avec ce logiciel.

Veuillez envoyer votre carte d'enregistrement à

GretagMacbeth  
Althardstrasse 70  
CH-8105 Regensdorf  
Switzerland

ou enregistrez-vous en ligne sous [www.gretagmacbeth.com](http://www.gretagmacbeth.com).

## 1.3 Contrat de licence de logiciel

### 1. Concession de licence

1.1 GretagMacbeth™ vous accorde par le présent contrat le droit d'utiliser le logiciel d'utilisation, de démonstration et d'exploitation contenu dans l'emballage, y compris les mises à jour et la documentation correspondante.

1.2 GretagMacbeth™ se réserve tous les droits concernant le logiciel.

1.3 Vous n'êtes pas autorisé à vendre ce logiciel à un tiers, sauf si celui-ci s'engage envers GretagMacbeth™ à respecter les conditions de ce contrat de licence. Cela s'applique également aux copies de sauvegarde.

1.4 Vous vous engagez à renoncer à toute utilisation du logiciel non autorisée expressément aux termes de ce contrat.

### 2. Restrictions

2.1 Le logiciel contient un savoir-faire dont la protection implique l'interdiction de décompiler, recréer et désassembler le logiciel en question ou de rendre son code lisible d'une manière ou d'une autre par des tiers.

2.2 Vous n'êtes pas autorisé à modifier, adapter, traduire, vendre ce logiciel ou à le mettre à la disposition de tiers pour une utilisation gratuite ou payante ou de créer des produits dérivés en tout ou partie de ce logiciel.

2.3 Vous n'êtes pas autorisé à transférer ce logiciel sur un autre ordinateur par voie électronique.

### 3. Fin du contrat de licence

3.1 Cette licence perd sa validité en cas du non respect de l'une des clauses de ce contrat.

3.2 Vous pouvez mettre fin à ce contrat de licence à tout moment en détruisant le logiciel qui vous a été remis et toutes les copies que vous en avez faites.

## 1.4 Adresse de contact GretagMacbeth™

Si vous avez des questions ou des remarques à nous communiquer, vous pouvez nous les transmettre à l'adresse suivante:

GretagMacbeth

Althardstrasse 70

CH-8105 Regensdorf

Switzerland

Téléphone: +41-44-842 2400

Fax: +41-44-842 2222

E-mail: [support@gretagmacbeth.com](mailto:support@gretagmacbeth.com)

Internet: <http://www.gretagmacbeth.com>

Si vous rencontrez des problèmes en rapport avec l'utilisation de ce logiciel, veuillez vous adresser à votre représentant GretagMacbeth™ ou directement à l'adresse ci-dessus. Veuillez nous informer sans tarder si vous constatez des erreurs dans notre programme. Nous y remédierons bien entendu au plus vite.

#### **Suggestions d'amélioration**

Tous commentaires et toute suggestion d'amélioration que vous nous transmettez seront les bienvenus. Veuillez nous fournir une description aussi détaillée que possible afin que nous puissions vous aider efficacement.

### **1.5 Consignes de sécurité**

Color Quality ne devrait être utilisé que par un personnel dûment formé, afin d'éviter toute erreur de manipulation.

Veuillez tenir compte de toutes les indications fournies au chapitre 19 „Installation de Color Quality“.

### **1.6 Remarques sur l'utilisation de ce manuel**

Ce manuel d'utilisation représente une introduction à l'utilisation du logiciel Color Quality et explique les différentes fonctions et opérations.

Vous trouverez les informations les plus importantes aux chapitres suivants:

Chapitre 3 Définition des différents éléments

Déroulement général d'une commande d'assurance qualité.

Chapitre 4 - 14 Déroulement détaillé d'une commande d'assurance qualité, utilisation du logiciel.

Chapitre 15 Configurations importants, paramètres

Chapitre 19 Installation



## 2 ColorNet et CxF

2.1 ColorNet	15
2.2 CxF	15



## ColorNet et CxF

### 2.1 ColorNet

GretagMacbeth ColorNet™ boucle le cercle du traitement intégral des données colorimétriques dans l'industrie graphique. Conformément aux exigences d'une gestion intégrale de la qualité (GIQ) et aux directives des normes de qualités ISO, les données couleurs peuvent être vérifiées et contrôlées dès que la commande a été enregistrée et que l'échantillon couleur a été mesuré, puis tout au long du processus jusqu'au réglage de la machine à imprimer et à la livraison de la commande. Les programmes constituant le progiciel ColorNet – tournant sous WINDOWS – permettent l'accès direct à une base de données couleurs centrale, ainsi les mêmes données peuvent-elles être contrôlées et statistiquement évaluées à l'aide du logiciel Color Quality et être reprises pour la formulation des recettes d'encre transparentes et couvrantes à l'aide du logiciel de formulation des encres de GretagMacbeth. Avec une même opération de mesurage précise et fiable, l'utilisateur réalise plusieurs étapes de l'exécution de la commande. ColorNet peut s'utiliser en réseau: Une fois enregistrées, les couleurs originales sont mémorisées sur un serveur, où elles peuvent être consultées à tout moment par plusieurs utilisateurs. ColorNet permet un accès décentralisé aux données colorimétriques, mettant en oeuvre plusieurs appareils de mesure.

### 2.2 CxF

CxF (Color Exchange Format) est un standard ouvert créé par GretagMacbeth pour la communication en matière de colorimétrie dont l'objectif principal est une transmission sûre des données colorimétriques sous forme numérique. Le format CxF contient toutes les informations essentielles, notamment les valeurs spectrales des couleurs.

Une fois enregistrées, les couleurs peuvent être exportées à partir d'une application GretagMacbeth (p. ex. Color Quality, Ink Formulation ou d'une autre application de gestion des couleurs GretagMacbeth) sous forme de fichier CxF et ensuite importées dans une autre application GretagMacbeth ou - au moyen du browser CxF - être associées et affichées.

Ainsi par exemple une couleur du browser CxF peut être reprise directement comme couleur de référence dans Color Quality. D'éventuelles conditions de filtrage divergentes entre la couleur à importer CxF et les conditions de mesure réglées momentanément dans Color Quality sont clairement mises en évidence par un message d'avertissement.



### 3 Structure et fonction

3.1	Généralités	19
3.2	Apparence des écrans	19
3.2.1	Barre de menus	19
3.2.2	Barre d'icônes et barre d'état	20
3.3	Calibrage du blanc de l'appareil de mesure	23
3.4	Déroulement général d'une commande d'assurance de qualité	23
3.4.1	Contrôle des réglages	23
3.4.2	Définition de la commande	24
3.4.3	Mesurage des échantillons	26
3.4.4	Affichage des échantillons	27
3.4.5	Fonctions d'affichage	27
3.5	Mode 'Comparaison rapide'	28
3.6	Gestion des données	28
3.7	Configurations	29
3.8	Conseils généraux sur l'utilisation du logiciel	29
3.8.1	Boutons standards	30
3.8.2	Glisser-Déplacer	31
3.8.3	E-Mail	31
3.8.4	Menu 'Editer'	32



## Structure et fonction

### 3.1 Généralités

Avec Color Quality, vous pouvez apporter la preuve d'une qualité sans faille dans le contrôle des couleurs.

Lors de la création d'une commande, vous attribuez d'abord celle-ci à un client. Ensuite, vous définissez les conditions de mesure et fixez les couleurs de référence et les tolérances correspondantes. Vous pouvez mesurer des couleurs de référence et des échantillons et, dans Color Quality, les représenter aisément à l'écran, les comparer et les évaluer. Les tendances, les diagrammes CIELab, les spectres et les statistiques peuvent être imprimés sous forme de graphiques et de tableaux. L'interface opérateur est clairement structurée. Le programme vous guide pas à pas tout au long des différentes opérations. D'un simple clic de souris sur les données souhaitées, vous pouvez modifier leur mode d'affichage, les comparer et les évaluer. Afin de pouvoir travailler avec aisance et rapidement avec Color Quality, il faut d'abord vous familiariser avec la structure de base du programme. Nous vous demandons donc de lire ce chapitre avec attention.

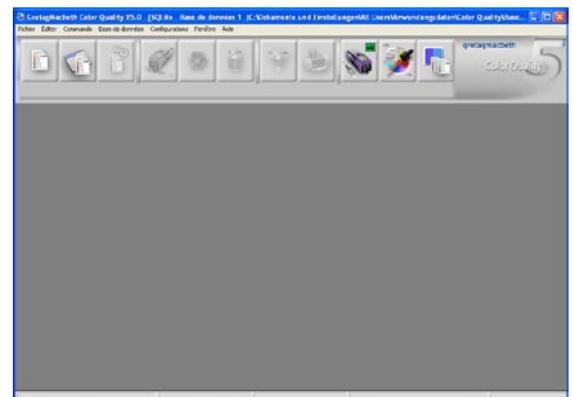
### 3.2 Apparence des écrans

Color Quality utilise une interface graphique pour la présentation et la sélection des données.

La fenêtre principale, qui apparaît lorsque vous démarrez Color Quality pour la première fois, se présente comme suit:

#### 3.2.1 Barre de menus

La barre des menus présente les titres de chaque menu. En cliquant sur la désignation d'un menu, vous affichez la liste de ses fonctions ou options.

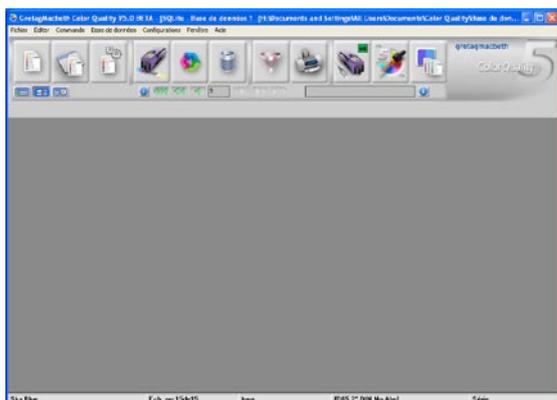


Les différents menus permettent d'exécuter les fonctions suivantes:

- Fichier
  - Configurer l'imprimante
  - Assurer/restaurer la base de données
  - Changer Login
  - Passer à Ink Formulation
  - Quitter
- Éditer
  - Copier la référence
  - Copier l'échantillon actif
  - Tout copier
- Commande
  - Ouvrir des commandes et les éditer
  - Imprimer les fonctions d'affichage de la fenêtre des commandes
- Base de données
  - Créer des bases de données
  - Edition des données des clients, commandes et standards
- Configurations
  - Réglages du système et du programme
- Fenêtre
  - Disposition des fenêtres
- Aide
  - Consultation de textes d'aides sur Color Quality, Fenêtre affichant la version du logiciel, son numéro de série et les licences

### 3.2.2 Barre d'icônes et barre d'état

La barre d'icônes met à votre disposition tous les symboles requis pour le mesurage des échantillons et l'affichage des valeurs correspondantes. Dans la barre d'état, on peut lire tous les réglages courants.



Description des éléments de la barre d'icônes



**Nouvelle commande**

Création d'une nouvelle commande



**Ouvrir une commande**

Ouverture d'une commande existante



**Modifier la commande en cours**

Modification de couleurs de référence définies ou ajout de nouvelles couleurs de référence



**Mesurer un échantillon**

Mesurage d'échantillons



**Copier un échantillon à partir de ColorNet**

Chargement de couleurs mémorisées en tant qu'échantillons



**Effacer l'échantillon courant**

Le dernier échantillon mesuré ou chargé va être effacé



**Sélectionner des échantillons affichés**

Afficher des échantillons regroupés selon certains critères



**Imprimer la commande**

La vue sélectionnée va être imprimée



### **SPM**

Chercher un spectrophotomètre raccordé et le connecter



### **Passer à Ink Formulation**

Charger le logiciel Ink Formulation ou passer de Color Quality à Ink Formulation



### **Comparaison rapide (Quick compare)**

Possibilité de comparaison rapide de mesures d'échantillons par rapport à une couleur de référence



### **Mode d'affichage „Commandes“**

Affichage simultané de plusieurs séries



### **Mode d'affichage „Série“**

Affichages multiples pour une série



### **Réglage des affichages**

Réglage des affichages „Commandes“ et „Série“



### **Touches fléchées pour la recherche d'échantillons / info série**

Recherche ou sélection d'échantillons /infos sur une série sélectionnée



### **Nom d'échantillon / info d'échantillon**

Saisie de noms d'échantillons /d'infos sur un échantillon sélectionné



### **Nom de série**

Désignation de la série active

Ech. no:9de9

**Numéro d'échantillon**

Numéro de l'échantillon sélectionné,  
nombre total d'échantillons

tous

**Sélection des échantillons affichés**

Affiche le filtre ou le critère de  
groupe sélectionné

[D65,2",DIN,No,Abs]

**Conditions de mesure**

Conditions de mesure de la com-  
mande (illuminant, observateur,  
standard de densité, filtre, référence  
pour le blanc)

Commande

**Affichage de la commande / la série**

Indique le mode d'affichage cou-  
ramment sélectionné: commande  
ou série

### 3.3 Calibrage du blanc de l'appareil de mesure

Le calibrage du blanc est essentiel à l'obtention de mesures précises. Afin d'obtenir une précision maximale, il vous faudra effectuer régulièrement un calibrage du blanc de l'appareil de mesure.

Selon le réglage choisi, Color Quality vous invite au cours de vos travaux avec l'appareil de mesure à effectuer un calibrage du blanc (📖 voir le par. 15.1 „Configurations général“).

Veillez également vous conformer aux instructions du manuel d'utilisation de votre appareil de mesure.

### 3.4 Déroulement général d'une commande d'assurance de qualité

#### 3.4.1 Contrôle des réglages

Assurez-vous tout particulièrement que vous avez bien choisi les réglages qui conviennent (p. ex. conditions de mesure standards) avant de définir une nouvelle commande d'assurance de qualité.

Les mesures effectuées avec des paramètres incorrects peuvent entraîner des résultats erronés.

📖 Voir le par. 3.7 „Configurations“ et le chapitre 15 „Procéder des configurations“ Configurations et Procéder des configurations.

### 3.4.2 Définition de la commande

Tout d'abord, il vous faut définir une nouvelle commande ou ouvrir une commande existante avant de pouvoir mesurer des échantillons (📖 voir le chapitre 5 „Définir une nouvelle commande d'assurance qualité“ et le chapitre 6 „Editer une commande d'assurance qualité existante“). La définition complète d'une commande comprend:

- le nom du client
- la désignation de la commande
- une ou plusieurs séries (selon le nombre des champs de mesure à vérifier) avec pour chaque série une couleur de référence et une spécification de tolérance.

#### a. Nom du client

Les commandes sont attribuées aux différents clients, c'est pourquoi il vous faut d'abord saisir le nom du client et, si besoin est, introduire d'autres informations clients dans la base de données (📖 voir le chapitre 12 „Editer des clients et en définir de nouveaux“).

#### b. Désignation de la commande

Il n'est pas absolument impératif d'attribuer une désignation à une commande donnée. Néanmoins, c'est là une condition indispensable pour pouvoir retrouver une commande donnée dans la base de données. Toutes les commandes sans dénomination sont stockées dans la base de données en tant que commandes „sans nom“.

#### c. Conditions de mesure

Lorsque vous avez attribué une désignation à une commande, vous pouvez passer à l'étape suivante qui consiste à définir les conditions de mesure applicables à cette commande. Les conditions de mesure standards réglées dans le menu **Configurations > Programme** sont affichées en tant que valeurs par défaut. Vous pouvez néanmoins modifier les conditions de mesure de la commande courante en fonction des besoins.

#### d. Série

Pour chaque couleur à surveiller d'une commande d'impression, il vous faut définir une série propre. Si une commande d'impression exige la surveillance de quatre couleurs, cette commande d'assurance de qualité comportera donc quatre séries. Toutes les séries d'une commande d'assurance de qualité sont stockées dans la base de données sous une désignation de commande commune. Il est ainsi possible de sélectionner simplement et rapidement des commandes complètes et de les charger en vue de leur traitement.

- une couleur de référence
- la spécification d'une tolérance.

**e. Couleur de référence**

La couleur de référence est la couleur de consigne avec laquelle les échantillons mesurés par la suite vont être comparés. Pour chaque série d'une commande d'assurance de qualité, il vous faut définir une couleur de référence. Celle-ci peut être définie de différentes façons (📖 voir le par. 5.6 „Définir une nouvelle série“):

- par mesurage de couleurs de consigne (p. ex. de feuilles OK)
- par chargement de standards ou de couleurs de référence à partir de ColorNet
- par la saisie de données numériques au clavier (p. ex. sous forme de valeurs  $L^*a^*b^*$  ou de valeurs de rémission).

**f. Spécification des tolérances**

La valeur de tolérance spécifie l'écart de couleur maximal admis entre la couleur de référence et les échantillons d'une série.

Si vous ne procédez à aucune modification des tolérances, Color Quality reprend automatiquement la valeur spécifiée dans les réglages du programme (📖 voir par. 15.2 „Configurations du programme“). Etant donné que Color Quality reprend une tolérance choisie par vous pour les séries suivantes, il est tout indiqué de sélectionner en un premier temps la tolérance voulue lors de la définition de la première série.

**g. Fin de la définition de la commande**

Lorsque vous avez défini toutes les séries nécessaires pour votre commande de même que spécifié les tolérances correspondantes, Color Quality génère automatiquement une nouvelle commande dans la base de données. Vous êtes alors prêt à mesurer les échantillons correspondant aux différentes séries.

**h. Modification de la commande courant**

Lors de l'édition d'une commande, vous avez à tout moment la possibilité de mesurer des couleurs de référence complémentaires, d'effacer des couleurs de référence en excédent ou de les modifier, de procéder à la spécification des tolérances ou d'introduire des informations complémentaires.

**i. Mémorisation de la commande**

Color Quality mémorise tous les objets – qu'il s'agisse de commandes, de clients, de standards ou d'échantillons – automatiquement dans la base de données. Vous pouvez ainsi, à tout moment – sans avoir à mémoriser explicitement la commande en cours – passer à une autre commande ou quitter Color Quality.

**j. Ouverture d'une commande existante**

Vous pouvez ouvrir les commandes existantes à tout moment afin de les éditer. Lors de la mémorisation d'une commande, Color Quality n'enregistre pas seulement toutes les valeurs mesurées

mais aussi toute la configuration du programme dans la base de données. Lorsque vous ouvrez une commande, votre écran affiche la configuration exacte qui était réglée lorsque vous avez quitté la commande en question.

### **k. Ouverture d'une commande répétitive**

Lorsque vous avez l'intention d'effectuer une commande d'assurance de qualité identique à une commande ayant déjà été éditée, vous avez la possibilité de charger une commande existante en tant que commande répétitive. Color Quality copie toutes les couleurs de référence, les tolérances et toute la configuration du programme dans une commande répétitive en omettant toutefois les échantillons mesurés. La désignation de la nouvelle commande est composée du nom de la commande initiale précédée des caractères „C\_R”, la désignant ainsi comme étant une commande répétitive. Après avoir créé une commande répétitive, vous êtes ainsi immédiatement en mesure de mesurer de nouveaux échantillons sans avoir à vous préoccuper auparavant de la configuration de la commande.

### **3.4.3 Mesurage des échantillons**

Lorsque vous avez défini une nouvelle commande ou ouvert une commande existante, vous pouvez procéder au mesurage d'échantillons. Lorsqu'un échantillon a été mesuré par Color Quality, celui-ci est automatiquement désigné comme le dernier échantillon de la série active et est doté d'un numéro d'échantillon et horodaté. Le dernier échantillon mesuré d'une série possède ainsi le numéro d'échantillon le plus élevé et la date la plus récente.

#### **a. Association des échantillons aux différentes séries**

Lorsque les champs de mesure à surveiller se différencient les uns des autres, Color Quality peut procéder à une association automatique des échantillons. L'association automatique est la méthode la plus simple et la plus commode d'association. Dans des cas spéciaux, il vous est également possible de procéder à une association manuelle (📖 voir par. 15.1 “Configurations général”).

#### **b. Mesures individuelles ou mesures multiples avec calcul de moyenne**

Pour le mesurage des échantillons tout comme celui des couleurs de référence et standards, vous pouvez choisir entre des mesures individuelles ou des mesures multiples avec calcul de moyenne (📖 voir par. 15.1 „Configurations général”).

#### **c. Nom des échantillons et notes**

Tout échantillon mesuré est désigné sans aucune confusion possible par l'appartenance à une série et par le numéro d'échantillon de même que par la date et l'heure du mesurage. Pour mieux distinguer les échantillons les uns des autres, chaque échantillon peut être désigné par un nom d'échantillon, pouvant être complété par des informations complémentaires introduites au clavier.

### 3.4.4 Affichage des échantillons

Les informations numériques des affichages se rapportent toujours à l'échantillon actif. Sur les représentations graphiques, celui-ci est représenté par une grande croix verte, jaune ou rouge. Le numéro de l'échantillon actif est indiqué dans la barre d'état.

Color Quality affiche normalement tous les échantillons d'une commande. Dans le cas des grandes séries, cela peut donner lieu à des affichages quelque peu confus et surchargés. Color Quality vous propose un certain nombre de possibilités vous permettant de limiter le nombre d'échantillons affichés dans le cas des grandes séries

(📖 voir par. 7.3 „Afficher et activer les échantillons“).

### 3.4.5 Fonctions d'affichage

Dans Color Quality, vous avez la possibilité de configurer totalement deux modes d'affichage:

- L'affichage des commandes: Affichage d'un certain type pour toutes les séries (ou les séries sélectionnées) d'une commande.
- L'affichage des séries: Affichage de différents types pour la série sélectionnée.

Vous pouvez passer rapidement d'un mode d'affichage à l'autre et ainsi, à votre gré, faire afficher une liste sur l'écran des commandes ou faire afficher certains détails de vos mesurages sur l'écran d'affichage des séries.

Vous pouvez modifier les affichages de différentes façons afin de faire apparaître les données souhaitées dans leur intégralité et de façon aussi parlante que possible (📖 voir le chapitre 8 „Adapter et modifier l'affichage“).

#### a. Affichage des commandes

Pour l'affichage des commandes, un même type d'affichage est appliqué à toutes les séries de votre commande d'assurance qualité. Même sur un moniteur avec résolution standard, toutes les séries d'une commande peuvent être affichées et surveillées sur une même page d'écran, p. ex. au moyen d'un graphique des tendances. Le type d'affichage commun à toutes les séries peut être sélectionné à volonté.

#### b. Affichage des séries

Pour l'affichage des séries, il est possible de définir plusieurs types d'affichage apparaissant simultanément sur un seul écran pour une même série. Selon la résolution de votre moniteur et le type de paramètres sélectionnés, on pourra choisir entre deux à six affichages. Vous avez ainsi la possibilité de faire afficher simultanément pour une même série, p. ex. un graphique des tendances, les conseils de correction, les statistiques et les spectres de rémission. Vous pouvez également passer rapidement de l'affichage d'une série à une autre.

### c. Modification de la configuration des affichages

Vous pouvez modifier les affichages de différentes façons afin que les informations souhaitées puissent être représentées dans leur intégralité et de façon aussi parlante que possible:

- Zoom pour l'affichage des tendances
- Modification de la disposition au moyen du menu „Fenêtres“
- Sélection des échantillons affichés

## 3.5 Mode ‚Comparaison rapide‘

Color Quality permet, en mode **Comparaison rapide**, de comparer des mesures d'échantillons avec une référence sans pour autant devoir ouvrir une commande auparavant.

Dans ce mode également, tous les affichages sont disponibles, mais on part néanmoins du principe que l'opérateur ne souhaite pas mémoriser ces mesures de façon définitive et que celles-ci seront ensuite rejetées.

Si toutefois l'opérateur devait décider, une fois la série de mesures effectuée, de conserver les valeurs mesurées, celui-ci a la possibilité d'enregistrer les données en tant que commande (voir le chapitre 9 „Mode ‚Comparaison rapide““).

## 3.6 Gestion des données

Color Quality peut être connecté simultanément à plusieurs bases de données actives. Les nouvelles commandes sont toujours mémorisées dans la même base de données que le client a alors sélectionné.

Une même base de données peut être ouverte par plusieurs logiciels Color Quality pouvant tourner simultanément sur différents ordinateurs ou sur le même ordinateur. L'accès simultané à un même objet d'une base de données sera cependant rendu impossible par Color Quality.

Toutes les données relatives aux commandes, clients, standards, échantillons sont mémorisées dans les bases de données. Vous pouvez éditer ces données de différentes manières:

Dans la base de données ‚Clients‘, vous pouvez:

- Saisir de nouveaux clients et des informations complémentaires
- Editer les données clients
- Imprimer les données clients
- Envoyer des données clients par e-mail
- Importer et exporter des données clients
- Effacer des clients.

Dans la base de données ‚Commandes‘, vous pouvez:

- Imprimer des données de commandes
- Envoyer des données de commandes par e-mail
- Importer et exporter des données de commandes
- Effacer des commandes.

Dans la base de données ‚Standards‘, vous pouvez:

- Définir de nouveaux standards
- Editer les désignations de standards et les informations complémentaires correspondantes
- Imprimer des données relatives à des standards
- Envoyer des données standards par e-mail
- Importer et exporter des standards
- Effacer des standards
- Définir des réglages pour la saisie des standards.

### 3.7 Configurations

L'utilisateur dispose d'un certain nombre de possibilités qui lui permettent d'adapter Color Quality aux différentes commandes.

Dans le menu Configurations, vous allez pouvoir définir les différents réglages correspondant aux conditions de mesure standards (illuminant, observateur, filtres, standard de densité), le système de couleurs, les illuminants pour la métamérie, les tolérances standards, le calcul de l'intensité de la couleur (colorant, méthode de calcul, substrat) (voir par. 15.1 „Configurations général“ et 15.2 „Configurations du programme“).

Prenez soin de bien choisir les réglages corrects avant de définir une nouvelle commande d'assurance qualité. Les conditions de mesure standards sont affectées de façon définitive à la commande en question et ne peuvent plus être modifiées par la suite.

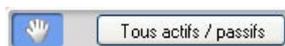
En outre, vous pouvez sélectionner des réglages relatifs à votre appareil de mesure (voir par. 15.3 „Configurations de l'appareil de mesure“), les types d'affichages pouvant être activés (voir par. 15.4 „Configurations des affichage“), et définir la largeur de votre champ ‚Limite‘ (voir par. 15.5 „Configuration du champ limite“).

### 3.8 Conseils généraux sur l'utilisation du logiciel

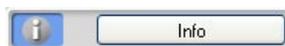
Lors du travail avec Color Quality, des fenêtres d'information apparaissent à l'écran dans différentes situations afin d'attirer votre attention sur différents processus ou possibilités. Veuillez lire le contenu de ces fenêtres attentivement avant de cliquer sur **OK** ou **Oui** pour confirmer, ou sur **Non** ou **Annuler** afin d'interrompre le processus.

### 3.8.1 Boutons standards

Dans différentes fenêtres, des boutons de commande correspondant à des fonctions standards apparaissant de temps à autre ne sont plus expliqués dans la suite de la description des opérations:



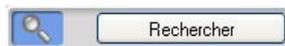
Vous pouvez activer tous les éléments d'une liste afin de les éditer ou de les imprimer et ensuite les désactiver si vous souhaitez sélectionner un seul élément.



Si vous cliquez sur **Info** ou sur **i**, une autre fenêtre apparaît qui contient des informations et des notes relatives à l'objet en question. Si vous cliquez sur **OK**, la fenêtre se ferme.



Afin de pouvoir effacer des données, vous devez d'abord les marquer. Après que vous avez cliqué sur **Effacer**, une fenêtre d'information apparaît. Vous devez alors cliquer sur le bouton **Oui** ou **OK** afin de confirmer votre intention d'effacer les données. En cliquant sur **Non** ou sur **Annuler**, vous empêcherez que les données soient effacées.



La fenêtre **Critères de recherche** va s'ouvrir. Vous pouvez rechercher des enregistrements dans la base de données (clients, commandes, standards) d'après la date, la désignation ou la description additionnelle.



Vous quittez la fenêtre, les données saisies ou les modifications effectuées ne seront pas enregistrées.



Les données saisies vont être mémorisées et la fenêtre va se fermer.

### 3.8.2 Glisser-Déplacer

Dans les dialogues des bases de données, des standards, clients ou commandes peuvent être placés individuellement ou par groupes dans une fenêtre de Windows Explorer. Ces données sont alors mémorisées sous forme d'un fichier ASCII. Ce fichier peut ensuite être introduit dans Color Quality en utilisant la commande **Importer**.

Les valeurs mesurées peuvent être copiées d'une série à l'autre par Glisser-Déplacer.

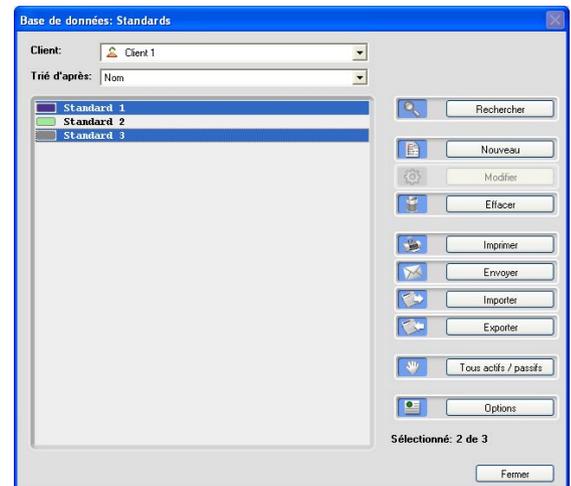
### 3.8.3 E-Mail

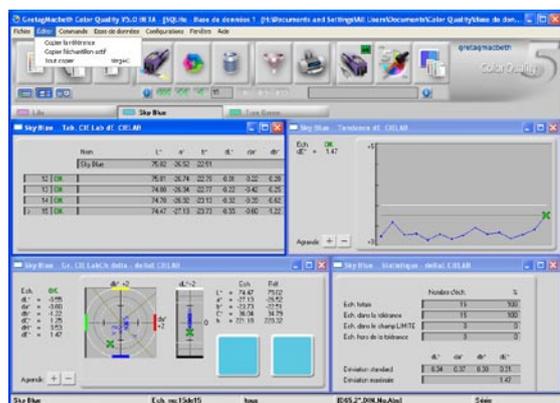
Pour cette fonction, il faut qu'un programme e-mail compatible MAPI tel que Microsoft Outlook soit installé. Dans les fenêtres de la base de données, vous pouvez sélectionner un ou plusieurs standards, clients ou commandes et, en cliquant ensuite sur **Envoyer**, les envoyer par e-mail.

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre de la base de données, sélectionner les commandes, standards ou clients à envoyer.
2. Dans la fenêtre de la base de données, cliquez sur **Envoyer**. Votre programme e-mail standard est alors lancé ; un fichier ASCII est généré à partir des objets sélectionnés et est annexé à l'e-mail.
3. Avant l'envoi, complétez le message en tapant l'adresse et le texte souhaité.

Le destinataire pourra ouvrir le fichier annexé à partir de son logiciel d'e-mail. Color Quality sera alors lancé automatiquement et l'objet pourra être importé.





### 3.8.4 Menu 'Éditer'

Le menu **Éditer** comporte les trois options **Copier la référence**, **Copier l'échantillon actif** et **Tout copier**.

Si la fenêtre courante comporte un tableau, les trois options seront disponibles et pourront être appelées. La référence, l'échantillon courant seul ou la référence et tous les échantillons seront alors copiés sous forme de texte dans le presse-papiers. Les valeurs ainsi mémorisées pourront être copiées dans une autre application, comme Microsoft Excel par exemple. Ainsi, il est très facile, de reprendre les valeurs de Color Quality dans d'autres applications.

Si la fenêtre courante représente un graphique, seule l'option **Tout copier** pourra être sélectionnée. Si on appelle cette option, le graphique sera copié dans le presse-papier et pourra ensuite être inséré dans une autre application telle que Microsoft Word par exemple. La taille du graphique copié correspond à la taille du graphique dans Color Quality.

## 4 Démarrer Color Quality

- 4.1 Lancer Color Quality 35
- 4.2 Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure 35

Instructions de service

## Démarrer Color Quality

### 4.1 Lancer Color Quality

Tout d'abord, il faut que le programme ait été installé selon les instructions du chapitre 19 „Installer Color Quality“.

Lors du démarrage de Color Quality, l'appareil de mesure ne doit pas obligatoirement être raccordé. De même lorsque vous travaillez avec le programme, vous pouvez débrancher l'appareil de mesure pour effectuer des mesures hors ligne, puis le rebrancher ensuite sur l'ordinateur. Color Quality est en mesure de reconnaître lui-même l'interface choisie.

Procédure à suivre:

1. Démarrez Color Quality.



Lorsque vous avez démarré Color Quality sans qu'un appareil de mesure soit raccordé, la fenêtre d'info **Cherche SPM** apparaît après l'écran d'accueil. Le programme balaye toutes les interfaces selon différents débits en bauds. Vous pouvez bien entendu également interrompre la recherche. Après le lancement du programme, la fenêtre principale est affichée avec la commande traitée en dernier.

Lorsque le programme est lancé pour la première fois, une fenêtre principale vide est affichée.

### 4.2 Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure

Le calibrage du blanc est essentiel si l'on veut obtenir des résultats de mesure précis (📖 voir par. 3.3 „Calibrage du blanc de l'appareil de mesure“). Si vous avez sélectionné l'option correspondante (📖 voir par. 15.1 „Configurations général“), vous allez, à diverses occasions au cours de votre travail avec Color Quality, être invité à effectuer un calibrage du blanc.



Si vous utilisez le SpectroEye de GretagMacbeth comme appareil de mesure, le calibrage du blanc sera toujours effectué automatiquement, sans que vous y soyez invité.

Si vous n'avez pas encore calibré votre appareil de mesure ou si le dernier calibrage du blanc date de quelque temps, vous devriez l'effectuer dans tous les cas. Si vous ne souhaitez pas de calibrage du blanc, vous pouvez court-circuiter l'opération en cliquant sur **Non**.

Procédure à suivre:

Conformez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil de mesure et suivez les instructions apparaissant à l'écran.

Instructions de service

## 5 Définir une nouvelle commande d'assurance qualité

5.1	Généralités	39
5.2	Ouvrir une nouvelle commande d'assurance de qualité	39
5.3	Associer la commande à un client	39
5.4	Saisir la désignation de la commande / l'info de la commande	40
5.5	Définir les conditions de mesure	41
5.6	Définir une nouvelle série	41
5.6.1	Mesurer les couleurs de référence	43
5.6.2	Charger une couleur de référence à partir de ColorNet	43
5.6.3	Saisir la couleur de référence au moyen du clavier	44
5.6.4	Charger les standards	45
5.6.5	Charger des couleurs de référence à partir d'un fichier CxF	46
5.6.6	Calcul des références et des tolérances	47
5.6.7	Indication de la position	48
5.7	Mémoriser les données de la commande dans l'appareil de mesure	48
5.8	Clôturer la définition de la commande	48



## 5 Définir une nouvelle commande d'assurance qualité

### 5.1 Généralités

La définition complète d'une commande comprend:

- Le nom du client
- La désignation de la commande
- Une ou plusieurs séries (selon le nombre de champs de mesure à vérifier) avec pour chacune une couleur de référence et la spécification d'une tolérance.

Avant de définir une nouvelle commande d'assurance qualité, assurez-vous que les conditions de mesure sont correctement réglées (voir par. 15.1 „Configurations général“). Celles-ci sont affectées de façon définitive à la commande en question et ne peuvent plus être modifiées par la suite.

### 5.2 Ouvrir une nouvelle commande d'assurance de qualité

Procédure à suivre:

1. Branchez l'appareil de mesure.
2. Cliquez sur l'icône **Nouvelle commande**. Vous parvenez alors à la fenêtre **Sélectionner un client pour la nouvelle commande**

Si besoin est, effectuez un calibrage du blanc (voir par. 4.2 „Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure“).

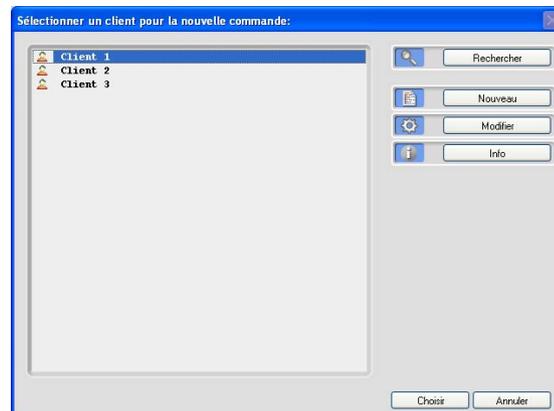


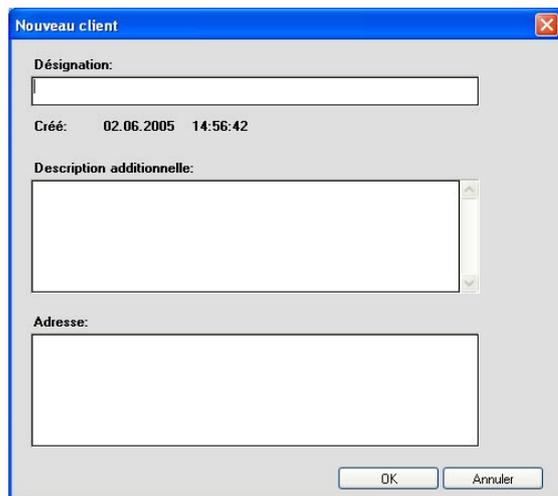
### 5.3 Associer la commande à un client

Dans cette fenêtre, une liste de tous les clients enregistrés dans la base de données courante est affichée.

Procédure à suivre dans le cas d'un client déjà enregistré:

1. Cliquez sur le nom du client auquel la nouvelle commande doit être attribuée.
2. Cliquez sur **Choisir**. La fenêtre **Ordre: Nouveau** s'ouvre alors.

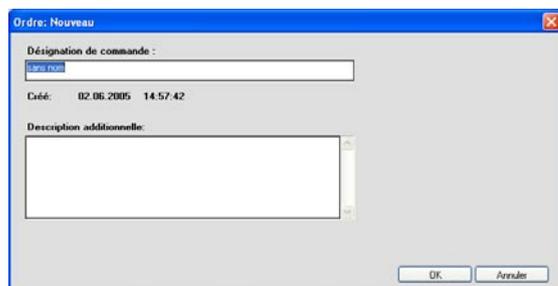




Procédure à suivre dans le cas d'un nouveau client:

1. Cliquez sur **Nouveau**. La fenêtre **Nouveau client** apparaît.
2. Cliquez sur la case **Désignation** et saisissez la désignation voulue au moyen du clavier
3. Cliquez, si vous le souhaitez, sur la case **Description additionnelle** ou **Adresse** et saisissez votre texte.
4. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez fini de saisir vos données. Vous retournez alors à la fenêtre **Sélectionner un client pour la nouvelle commande**. Le client que vous venez d'enregistrer apparaît dans la liste des clients.
5. Cliquez maintenant sur le nom du client auquel la nouvelle commande doit être affectée.
6. Cliquez sur **Choisir**. La fenêtre **Ordre: Nouveau** s'ouvre.

## 5.4 Saisir la désignation de la commande / l'info de la commande



Procédure à suivre:

1. Dans la case **Désignation de Commande**, marquez la désignation „sans nom“ apparaissant par défaut et remplacez-la en saisissant le nom souhaité au clavier.
2. Dans la case placée en dessous, vous pouvez également saisir un texte de description additionnelle de la commande en question.
3. Refermez la fenêtre en cliquant sur **OK**.

## 5.5 Définir les conditions de mesure

Dans la fenêtre **Conditions de mesure** qui apparaît alors, vous allez pouvoir régler les conditions de mesure applicables à cette commande.



Les conditions de mesure affichées lors de l'apparition de cette fenêtre correspondent aux conditions de mesure réglées d'une façon générale dans le menu **Configurations > Général > Conditions de standards**, autrement dit elles sont reprises dans ces réglages (voir par. 15.1 „Configurations général“).

Si l'on souhaite toujours travailler avec les mêmes conditions de mesure, il est donc conseillé de les définir dès le départ à l'emplacement décrit ci-dessus. Par la suite, celles-ci seront alors toujours proposées à chaque nouvelle commande

Adaptez les conditions de mesure le cas échéant et cliquez sur **OK**.

Vous serez alors conduit à l'étape suivante de définition d'une commande.



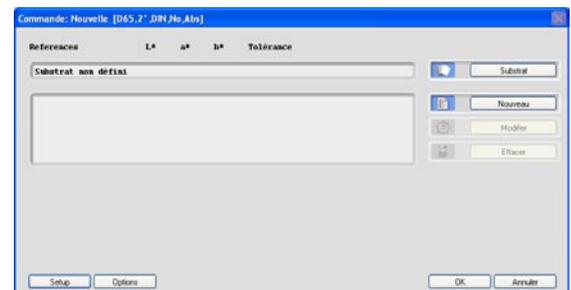
## 5.6 Définir une nouvelle série

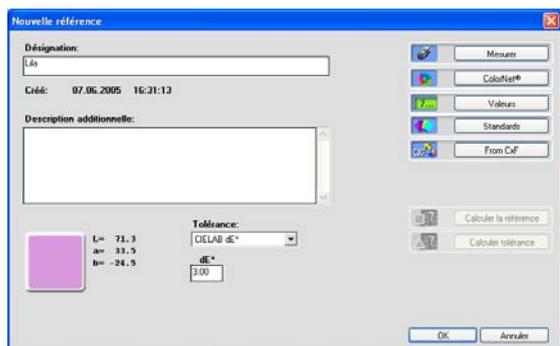
La définition complète d'une série comporte

- une couleur de référence et
- une spécification de tolérance.

Dans la barre de titre de la fenêtre **Commande: Nouvelle**, les conditions de mesure sélectionnées sont affichées. Vérifiez celles-ci encore une fois avant de procéder à la définition de la série:

1. Dans la fenêtre **Commande: Nouvelle**, cliquez sur **Nouveau**.





2. La fenêtre **Nouvelle série** s'ouvre alors.



Les boutons estompés **Calculer la référence** et **Calculer tolérance** ne seront activés que lorsque des échantillons auront été mesurés (voir par. 5.6.6 „Calcul des références et des tolérances”).

Un bouton supplémentaire Position apparaît alors lorsqu'un SpectroScan de GretagMacbeth est branché. Dans ce cas, on vous demandera la position du champ de mesure (voir par. 5.6.7 „Indication de la position”).

3. Cliquez sur la case **Tolérance**, la liste de plages de tolérances est alors affichée.
4. Sélectionnez la plage de tolérance voulue. Veuillez consulter à ce sujet également par. 15.2 „Configurations du programme”.
5. Inscrivez l'écart de couleur maximal admissible dans les cases en dessous des coordonnées de couleur.



Une valeur par défaut en ce qui concerne la plage de tolérance (p. ex. formule dE préférentielle) et l'écart de couleur maximal admis peut se régler dans le menu **Configurations > Programme > Tolérance standard**. Ce réglage sera repris comme valeur par défaut pour les nouvelles séries.

6. Définissez la couleur de référence (voir les paragraphes suivants et par. 3.4.2 „Définition de la commande”).
7. Cliquez sur **OK** pour retourner à la fenêtre **Commande: Nouvelle**.

La série est alors définie et est inscrite dans la fenêtre **Commande: Nouvelle** dans la liste **Série**. Vous y trouvez par ailleurs les valeurs  $L^*a^*b^*$  de la couleur de référence mesurée ainsi que la spécification de la tolérance.

Afin par exemple de définir trois autres séries devant porter les noms de série Magenta, Jaune et Noir pour une impression quadrichrome, vous devrez répéter l'opération décrite ci-dessus avec les couleurs de consigne correspondantes.

Afin de définir le blanc papier, cliquez sur **Substrat** et définissez le blanc papier dans la fenêtre **Substrat** qui s'affiche.



Ceci n'est nécessaire et indiqué que si vous souhaitez sortir les valeurs basées sur le papier telles que la **Densité** ou la **force tinctorielle** (📖 voir aussi par. 15.2 „Configurations du programme“).

Afin que le substrat soit utilisé pour le calcul de la densité et de l'intensité de la couleur, la référence du blanc dans le menu **Configurations > Programme** doit être réglée sur **Substrat** (📖 voir par. 15.2.2 „Calcul de densité“).

Il convient de noter ici qu'une mesure du substrat **n'a aucune influence sur les valeurs colorimétriques**, même lorsque la référence du blanc est réglée sur **Substrat**, ces valeurs se rapportant toujours au blanc absolu.

#### 5.6.1 Mesurer les couleurs de référence



Ne mesurez les couleurs de référence directement dans la fenêtre Nouvelle série que si vous souhaitez utiliser celles-ci une seule fois pour une commande d'assurance qualité. Les couleurs de référence que vous souhaitez utiliser pour plusieurs commandes devraient être enregistrées en tant que standards dans la base de données à partir de laquelle celles-ci seront alors copiées (📖 voir par. 5.6.2 „Charger une couleur de référence à partir de ColorNet“).

Procédure à suivre:

1. Placez l'appareil de mesure sur le modèle présentant la couleur de consigne souhaitée.
2. Dans la fenêtre **Nouvelle série**, cliquez sur **Mesurer**. Le mesurage a alors lieu.

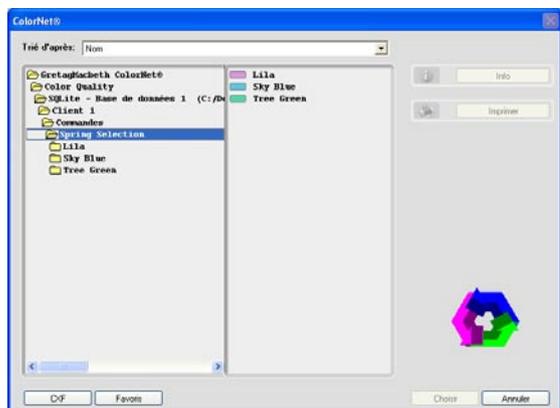


Color Quality attribuée à la série générée du fait du mesurage de la couleur de référence correspondante une désignation dérivée de la teinte de la couleur de référence (p. ex. „cyan“). Vous pouvez compléter cette désignation ou la modifier et y ajouter des informations complémentaires dans une autre case.

#### 5.6.2 Charger une couleur de référence à partir de ColorNet

Avec ColorNet, vous pouvez copier des valeurs mesurées de n'importe quelle application ColorNet (Ink Formulation, Color Quality, appareils de mesure GretagMacbeth™) en tant que valeur de référence pour une nouvelle série.

## Instructions de service



Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Commande: Nouvelle** ou **Nouvelle série**, cliquez sur **ColorNet**.
2. Dans la partie gauche de la fenêtre **ColorNet**, double-cliquez sur le répertoire voulu.



Dans GretagMacbeth ColorNet, vous trouvez des sous-répertoires que vous pouvez ouvrir par un double-clic. Dans la partie médiane de la fenêtre, une liste des standards ou couleurs de référence est affichée. Si vous double-cliquez sur un standard ou sur une couleur de référence, les valeurs de mesure correspondantes sont alors affichées dans la partie centrale de la fenêtre.

**Repère général pour la navigation dans ColorNet:** Si vous ne parvenez plus à vous repérer dans ColorNet ou ne savez plus où vous vous trouvez momentanément, le mieux est de double-cliquer sur le premier élément „GretagMacbeth ColorNet“. Vous vous retrouverez alors automatiquement au niveau le plus haut de la structure des répertoires avec les applications ColorNet disponibles affichées en dessous.

3. Cliquez dans la liste sur les standards ou sur les valeurs mesurées que vous souhaitez charger.
4. Cliquez sur **Choisir** pour charger la couleur de référence voulue et pour retourner dans la fenêtre **Nouvelle série**.



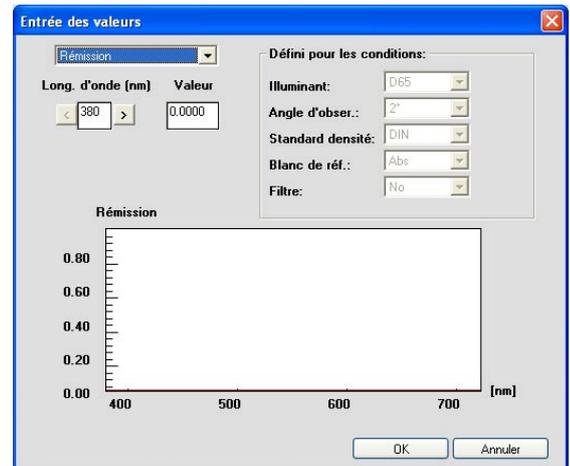
Dans la fenêtre ColorNet, le bouton **Favoris** est affiché. Si vous cliquez sur ce bouton, la fenêtre **Favoris** s'ouvre alors. Ici, vous pouvez ajouter le chemin courant à la liste ou effacer un élément. Si vous actionnez **Choisir**, l'élément sélectionné devient alors le chemin courant.

### 5.6.3 Saisir la couleur de référence au moyen du clavier

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Nouvelle série**, cliquez sur **Valeurs**. La fenêtre **Entrée des valeurs** apparaît.

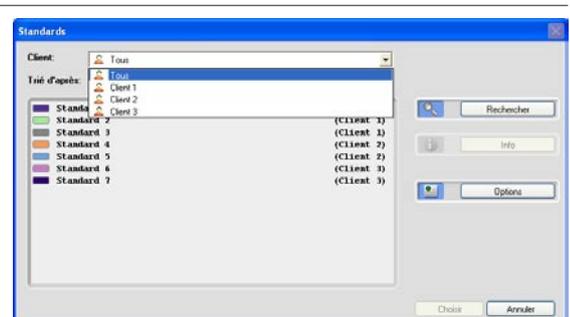
- Dans la liste des espaces colorimétriques, sélectionnez l'espace souhaité et saisissez les valeurs de couleur de référence voulues.
- Afin de saisir votre couleur de référence sous la forme d'un spectre de rémission numérique, sélectionnez Rémission dans la liste des espaces colorimétriques et tapez dans la case **Valeur** toutes les valeurs correspondantes pour les longueurs d'onde entre 380 nm et 730 nm. A l'aide des touches „>“ et „<“, vous pouvez passer d'une longueur d'onde à l'autre.
- Cliquez sur **OK**. Vous retournez alors dans la fenêtre **Nouvelle série**.



#### 5.6.4 Charger les standards

Procédure à suivre:

- Dans la fenêtre **Nouvelle série**, cliquez sur **Standards**. Vous parvenez ainsi directement dans la base de données „Standards“ où vous allez pouvoir faire afficher les standards d'un client ou encore les standards de tous les clients.





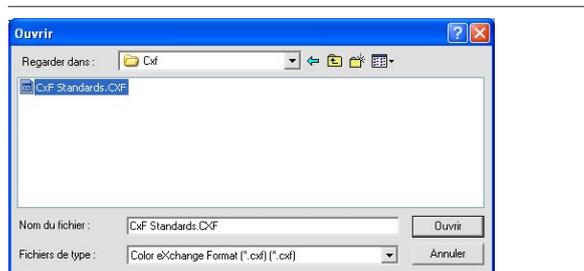
Si dans la boîte de liste **Cliant**, vous sélectionnez l'option Tous, les standards de tous les clients seront affichés. A droite de chaque élément, le client auquel la commande est affectée est indiqué entre parenthèses. Si les noms des clients ne sont pas visibles, en tirant sur le côté du cadre de la fenêtre au moyen de la souris jusqu'à ce que ceux-ci apparaissent.

2. Dans la liste des clients de la partie supérieure de la fenêtre, sélectionnez le client dont vous souhaitez faire afficher les standards.
3. Marquez le standard souhaité et cliquez sur **Choisir**, afin de charger le standard sélectionné et de retourner dans la fenêtre **Nouvelle série**.

### 5.6.5 Charger des couleurs de référence à partir d'un fichier CxF

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Nouvelle série**, cliquez sur **De CxF**. Naviguez dans la fenêtre **Ouvrir**, afin de rejoindre l'emplacement où le fichier CxF en question est mémorisé.

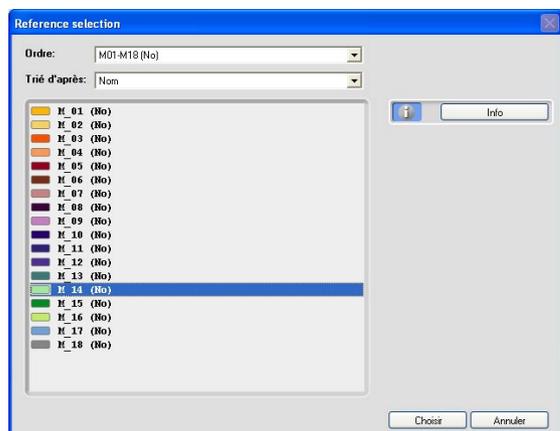


2. Marquez le fichier CxF voulu et cliquez sur **Ouvrir**. Une fenêtre **Référence sélection** faisant apparaître les couleurs disponibles s'ouvre alors.
3. Marquez la couleur souhaitée et cliquez sur **Choisir** afin de charger la couleur de référence choisie et de retourner dans la fenêtre **Nouvelle série**.



Les fichiers CxF peuvent provenir de différentes sources, telles par exemple les applications Ink Formulation ou les applications de gestion des couleurs de GretagMacbeth, ou encore du logiciel Color Quality lui-même.

Par ailleurs, les couleurs contenues dans les fichiers CxF peuvent présenter des conditions de mesurage différentes. Dans cas, un message d'avertissement correspondant est affiché lors de l'importation des données.



**Attention:** N'oubliez pas de tenir compte du fait que des conditions de filtrage différentes, en particulier, peuvent donner lieu à des écarts de couleur! Veillez donc tout particulièrement à ce que les couleurs importées présentent les mêmes conditions de filtrage que la commande courante.

### 5.6.6 Calcul des références et des tolérances

Lorsque vous avez mesuré des échantillons, vous pouvez lancer le calcul automatique de la référence et de la tolérance de la série.

Mesurez d'abord tous les échantillons avec les écarts que votre client accepte. Calculez alors la référence résultant de la moyenne obtenue et la tolérance optimale.

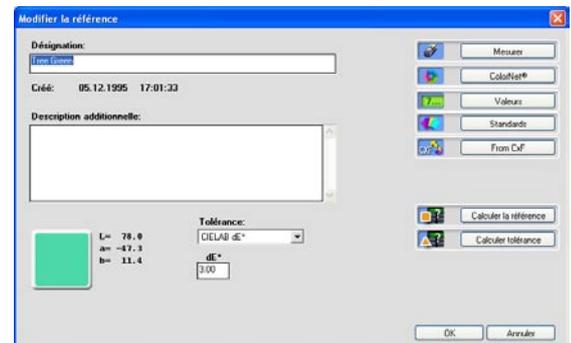
Procédure à suivre:

1. Définissez une nouvelle série et mesurez les échantillons (voir par. 5.6 „Définir une nouvelle série“).
2. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Modifier la commande en cours**.
3. Dans la fenêtre **Modifier la commande en cours**, cliquez sur la série dont vous souhaitez calculer la référence ou la tolérance..
4. Cliquez sur **Modifier**. La fenêtre **Modifier la série** apparaît.
5. Cliquez sur **Calculer la référence** ou **Calculer tolérance**.

Si vous appelez la fonction **Calculer la référence**, la moyenne des spectres de tous les échantillons sera calculée. Il en résultera la nouvelle référence.

Si vous appelez la fonction **Calculer tolérance**, la tolérance courante sera prise comme base. La tolérance sera établie de telle façon que tous les échantillons mesurés se trouveront dans les limites de cette tolérance. Les tolérances calculées sont fonction des réglages sélectionnés pour la plage de tolérance (voir par. 15.2.1 „Tolérance de standard“).

Ces deux fonctions peuvent être utilisées indépendamment l'une de l'autre.



### 5.6.7 Indication de la position

Si un SpectroScan GretagMacbeth est raccordé, Color Quality enregistre pour chaque série une position X/Y.

Dans la fenêtre **Nouvelle série** ou **Modifier la série**, le bouton Position est lors affiché. Lors de la définition d'une nouvelle série (voir par. 5.6 „Définir une nouvelle série“), la position du champ de mesure vous est alors demandée. A l'aide des touches du SpectroScan, placez celui-ci sur le champ de mesure.

La position du champ de mesure, peut être redéfinie à tout moment dans la fenêtre **Modifier la série**.

Lorsque dans la fenêtre principale ou sur le Spectrolino de GretagMacbeth, une mesure est lancée, tous les champs de mesure sont accostés les uns après les autres et mesurés. Il faut alors s'assurer que la feuille se trouve bien placée exactement comme elle l'était lors de la définition de la position.

## 5.7 Mémoriser les données de la commande dans l'appareil de mesure

### 5.7.1 Mémoriser la commande dans SpectroEye

Color Quality permet d'exporter des commandes entières vers le SpectroEye de GretagMacbeth et de les réimporter. Consultez à ce sujet par. 10.5 „Exporter des données de commandes vers SpectroEye / importer des données de commandes à partir de SpectroEye“.

## 5.8 Clôturer la définition de la commande

Dans la fenêtre **Commande: Nouvelle**, cliquez sur **OK** lorsque vous avez défini toutes les séries requises et les valeurs de tolérance correspondantes. Color Quality génère alors une nouvelle commande et la mémorise dans la base de données. Vous êtes alors prêt à mesurer des échantillons correspondant aux différentes séries.

## **6 Editer une commande d'assurance qualité existante**

6.1 Généralités	51
6.2 Ouvrir une commande	51
6.3 Ouverture d'une commande répétitive	52
6.4 Modifier la commande en cours	53

Instructions de service

## 6 Editer une commande d'assurance qualité existante

### 6.1 Généralités

Vous pouvez, sans qu'un appareil de mesure soit branché, ouvrir une commande d'assurance qualité existante, faire afficher les données et les analyser. Si toutefois vous voulez apporter des modifications à la commande courante ou mesurer des échantillons, il vous faut brancher l'appareil de mesure et dans le menu **Configurations SPM**, cliquer sur **Rechercher**.

### 6.2 Ouvrir une commande

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Ouvrir une commande**.

La fenêtre **Ouvrir la commande** s'affiche.

2. Sélectionnez le client souhaité dans la boîte de liste **Client** de la partie supérieure de la fenêtre.



Dans la boîte de liste **Client**, on trouve également une option **Tous**. Si cette option est sélectionnée, les commandes de tous les clients seront affichées.

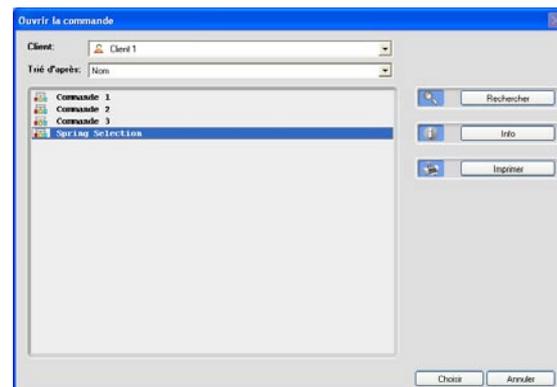
De plus, à droite de chaque commande, le client auquel la commande est affectée est indiqué entre parenthèses.

Si les clients entre parenthèses n'apparaissent pas, il vous faudra alors élargir la fenêtre en tirant à l'aide de la souris jusqu'à ce que ceux-ci apparaissent.

3. Marquez la commande souhaitée et cliquez sur **Choisir**. La commande est alors chargée à partir de la base de données.



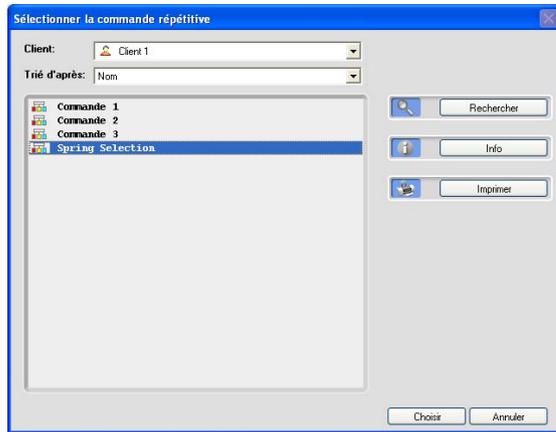
**Conseil général de manipulation:** A chaque fois qu'un objet est marqué et doit ensuite être sélectionné au moyen de Choisir, cette même opération peut également être lancée en **double cliquant** sur l'élément en question.



### 6.3 Ouverture d'une commande répétitive

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Commande**, cliquez sur **Commande répétitive**. La fenêtre **Sélectionner la commande répétitive** s'affiche.
2. Sélectionnez le client souhaité dans la boîte de liste **Client** de la partie supérieure de la fenêtre.
3. Marquez la commande souhaitée, devant par ex. être réimprimée sans modification préalable des couleurs et cliquez sur **Choisir**. La commande est chargée à partir de la base de données.



4. Dans la fenêtre **Commande répétitive** qui s'ouvre, vous pouvez, si nécessaire, procéder à des ajustements des couleurs de référence. Sous **Setup**, vous pouvez attribuer une nouvelle désignation à la commande.



Color Quality copie dans la commande répétitive toutes les couleurs de référence, les tolérances et toute la configuration du programme correspondant à la commande existante, à l'exception des échantillons mesurés.

La désignation de la nouvelle commande est composée du nom de la commande initiale précédée des caractères „C\_R” la désignant ainsi comme étant une commande répétitive.

5. Cliquez ensuite sur **OK** afin de parvenir directement à la fenêtre principale où vous pouvez immédiatement commencer à mesurer des échantillons.



## 6.4 Modifier la commande en cours

Si vous voulez modifier une commande existante, ouvrez celle-ci (📖 voir par. 6.2 „Ouvrir une commande“). Ensuite, vous pouvez procéder aux modifications souhaitées:

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Modifier la commande en cours**.

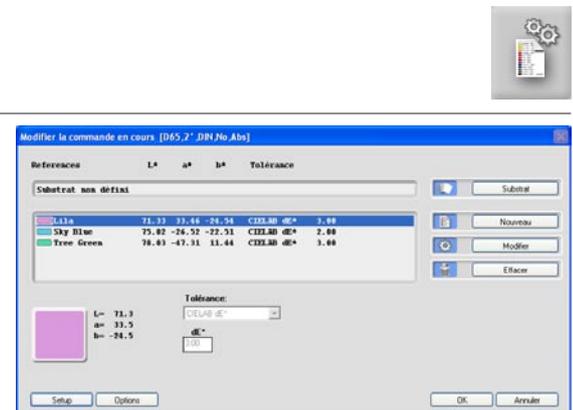
La fenêtre **Modifier la commande en cours** s'affiche.

2. Dans la fenêtre **Modifier la commande en cours**, saisissez les modifications voulues. Pour ce faire, procédez de la même manière que lors de la définition d'une nouvelle commande (📖 voir les par. 5.4 „Saisir la désignation de la commande / l'info de la commande“ et 5.6 „Définir une nouvelle série“).

Dans la case **Références**, on peut lire en regard de chaque série le nom, les valeurs numériques de la couleur de consigne, la formule de tolérance choisie et la valeur de tolérance.



3. Cliquez sur **OK**. Vous retournez alors dans la fenêtre des commandes.



Instructions de service

## 7 Mesurer les échantillons et les éditer

7.1	Généralités	57
7.2	Mesurer les échantillons	57
7.2.1	Associer les échantillons aux différentes séries	57
7.2.2	Exécuter le mesurage	58
7.2.3	Saisir un nom d'échantillon	58
7.3	Afficher et activer les échantillons	59
7.3.1	Sélectionner le groupe d'échantillons à afficher	59
7.3.2	Sélectionner l'échantillon actif	59
7.4	Effacer des échantillons	61



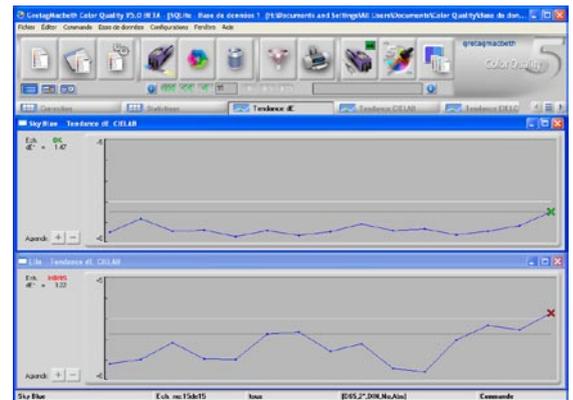
## 7 Mesurer les échantillons et les éditer

### 7.1 Généralités

Lorsque vous définissez une nouvelle commande d'assurance qualité (voir chapitre 5 „Définir une nouvelle commande d'assurance qualité“) ou que vous avez ouvert une commande existante (voir par. 6.2 „Ouvrir une commande“) vous parvenez à la fenêtre des commandes. Vous êtes alors prêt à mesurer des échantillons.

En mode d'affichage ‚Commande‘, la fenêtre commande ouverte comportant plusieurs séries se présente typiquement de la façon suivante:

Avec ce mode d'affichage, les écarts sont immédiatement visibles. Grâce à la tolérance spécifiée, vous pouvez constater immédiatement si un échantillon donné est „OK“ ou „HORS“ ou si le processus arrive à une zone critique („LIMITE“).



### 7.2 Mesurer les échantillons

#### 7.2.1 Associer les échantillons aux différentes séries

Si vous avez sélectionné l'**association automatique** (voir par. 15.1 „Configurations général“), les échantillons qui vont être mesurés ensuite seront automatiquement affectés à la série présentant le plus petit écart de couleur.

Si, pour certaines raisons, vous avez opté pour l'**association manuelle** (voir par. 15.1 „Configurations général“), les échantillons qui vont être mesurés seront affectés à la série active. Il vous faut donc d'abord activer la série souhaitée avant de pouvoir mesurer un échantillon (voir étape 1 du par. 7.3.2 „Sélectionner l'échantillon actif“).



### 7.2.2 Exécuter le mesurage

Vous pouvez effectuer des mesures individuelles ou des mesures multiples avec calcul de moyenne (voir par. 15.1 „Configurations général“).

Procédure à suivre:

1. Positionnez votre appareil de mesure sur le champ à mesurer.
2. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Mesurer des échantillons**.



Si vous avez opté pour des mesures multiples, la fenêtre **Calcul de moyenne** s'ouvre. Cliquez alors sur **Mesurer** afin que le mesurage soit lancé. Répétez cette opération jusqu'à ce que le nombre de mesures réglé pour le calcul de moyenne soit atteint. Vous retournez alors automatiquement dans la fenêtre des commandes où la valeur mesurée est affichée. En cliquant sur **OK**, vous pouvez interrompre le calcul de moyenne avant même que le nombre de mesures réglé soit atteint. Vous retournez alors également dans la fenêtre des commandes.

### 7.2.3 Saisir un nom d'échantillon

Lors du mesurage, la date et l'heure courantes sont automatiquement affichées dans la case **Nom de l'échantillon**. Vous pouvez compléter ces données ou les écraser à tout moment.

Procédure à suivre:

1. Cliquez sur la case **Nom de l'échantillon**.
2. Saisissez le nom de l'échantillon actif à partir du clavier.

Si vous voulez saisir le nom d'un échantillon ayant été mesuré auparavant ou le modifier, il vous faut d'abord activer celui-ci (voir par. 7.3.2 „Sélectionner l'échantillon actif“).

19.05.2005 21:21|

Nom de l'échantillon

Dans les présentations sous forme de tableaux, les désignations des échantillons figurent dans la colonne **Nom**.

Nom	L*	a*	b*	dL*	da*	db*	dE*	
Lila	71.33	33.46	-24.54					
> 1 OK	Nom de l'échantillon	70.81	33.94	-24.88	-0.52	0.48	-0.34	0.79
2 OK		70.95	34.35	-24.68	-0.38	0.88	-0.14	0.97
3 OK		70.30	34.72	-25.31	-1.03	1.26	-0.77	1.80

## 7.3 Afficher et activer les échantillons

### 7.3.1 Sélectionner le groupe d'échantillons à afficher

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Sélectionner les échantillons affichés** afin d'ouvrir la fenêtre **Sélectionnez un groupe d'échantillons**.
2. Sélectionnez l'option voulue.
3. Cliquez sur **OK**. L'option sélectionnée est alors affichée dans la ligne d'état et seuls les échantillons correspondants à la sélection sont affichés.



**Sélectionnez un groupe d'échantillons**

Choisissez tous les ou un des groupes d'échantillons à afficher

Tous

Les derniers

Echantillon no.  jusqu'au

Curseur ±

Aujourd'hui

Avec la date

Avec la date  Heure

jusqu'à  Heure

### 7.3.2 Sélectionner l'échantillon actif

Le numéro de l'échantillon actif est affiché dans la barre des icônes, dans le champ **Échantillon no.** Color Quality déclare automatiquement l'échantillon ayant été mesuré en dernier comme échantillon actif.

Procédure à suivre pour activer un autre échantillon:

1. Sélectionnez la série souhaitée au moyen d'une des possibilités suivantes (voir également chapitre 8 „Adapter et modifier l'affichage“):

- Sur l'écran d'affichage des commandes: Sélectionnez la série souhaitée en cliquant sur un emplacement quelconque d'une fenêtre correspondante.



Vous pouvez activer une, plusieurs ou toutes les séries. La série à laquelle appartient l'échantillon que vous souhaitez activer doit dans tous les cas être activée.

2. Sélectionnez l'échantillon souhaité au moyen d'une des possibilités suivantes:

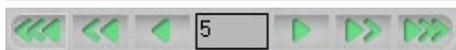
- En utilisant les touches fléchées déplacez-vous parmi les échantillons jusqu'à ce que vous vous trouviez sur l'échantillon souhaité.
- Dans la case **Éch. no.**, écrasez le numéro d'échantillon affiché en le remplaçant par le numéro de l'échantillon à activer. L'écran vient se positionner sur celui-ci.
- Cliquez dans un graphique ou sur un tableau directement sur l'échantillon souhaité.
- Utilisez le clavier pour vous déplacer parmi les échantillons:

En maintenant la touche „Ctrl“ enfoncée et en appuyant de façon répétée sur la touche „→“, vous vous déplacez à travers les échantillons dans le sens ascendant.

En maintenant la touche „Ctrl“ enfoncée et en appuyant de façon répétée sur la touche „←“, vous vous déplacez à travers les échantillons dans le sens descendant.

En maintenant la touche „Ctrl“ enfoncée et en appuyant sur la touche „Fin“, vous allez rejoindre le dernier échantillon.

En maintenant la touche „Ctrl“ enfoncée et en appuyant sur la touche „Origine“, vous allez rejoindre le premier échantillon.



5

## 7.4 Effacer des échantillons

Procédure à suivre:

1. Activez la série dont vous souhaitez effacer des échantillons.
2. Sélectionnez les échantillons à effacer au moyen d'une des possibilités suivantes:
  - Activez un seul échantillon à effacer et cliquez sur l'icône **Effacer**.
  - Si vous souhaitez effacer simultanément un groupe défini d'échantillons, sélectionnez cette option du menu **Commande > Echantillons > Effacer les échantillons du no au no**. Une fenêtre s'ouvre alors dans laquelle vous allez pouvoir définir le groupe d'échantillons à effacer.



- Si vous souhaitez effacer seulement le dernier échantillon de toutes les séries, sélectionnez cette option dans le menu **Commande > Echantillons > Effacer le dernier échantillon de chaque série**.
- Dans la fenêtre qui s'ouvre alors, vous pouvez confirmer l'effacement.



## 8 Adapter et modifier l'affichage

8.1	Passage de l'affichage des commandes à l'affichage des séries	65
8.2	Sélectionner les affichages	65
8.2.1	Sélectionner les affichages alors que l'affichage des séries est activé	65
8.2.2	Sélectionner les affichages alors que l'affichage des commandes est activé	66
8.3	Sélectionner les séries à représenter	67
8.3.1	Sélectionner une série, l'affichage des commandes étant activé	67
8.3.2	Sélectionner une série, l'affichage des séries étant activé	67
8.4	Modifier la configuration des affichages	68
8.4.1	Zoom	68
8.4.2	Réorganiser les fenêtres	68



## Adapter et modifier l'affichage

### 8.1 Passage de l'affichage des commandes à l'affichage des séries

Procédure à suivre pour changer de mode d'affichage:

1. Pour sélectionner l'affichage **Commandes**, cliquez dans la fenêtre principale sur l'icône „Commandes”.  
Dans ce mode, plusieurs séries d'une commande seront affichées ensemble.
2. Pour sélectionner l'affichage **Séries**, cliquez dans la fenêtre principale sur l'icône „Série”.

Dans ce mode, une série sera représentée par plusieurs affichages. Le mode d'affichage activé momentanément est signalé par une icône représentée comme étant enfoncée. Par ailleurs, l'affichage des commandes étant activé, la désignation „Commandes” apparaît dans la barre d'état, alors que lorsque l'affichage des séries est activé, la désignation „Séries” apparaît au même endroit.



### 8.2 Sélectionner les affichages

#### 8.2.1 Sélectionner les affichages alors que l'affichage des séries est activé

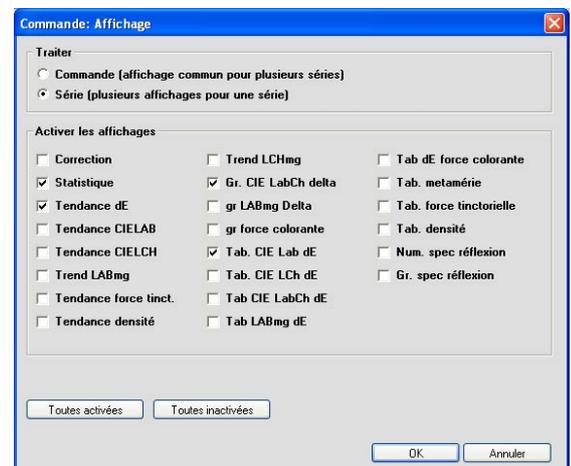
Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton **Affichage**.  
La fenêtre **Commandes: Affichage** s'ouvre.
2. Dans la liste **Activer les affichages**, activez les affichages que vous souhaitez voir représentés sur votre écran en cliquant sur les cases à cocher.



Les affichages sélectionnés ici se limitent à la commande ouverte momentanément. Si vous voulez privilégier un affichage de façon à ce qu'il soit toujours activé dès le départ, il vous faudra effectuer ce réglage à partir du menu **Réglages > Affichages**.

Les commandes mémorisées ne sont pas affectées par ce réglage. Au moyen du bouton de commande **Reprendre les réglages pour ,une nouvelle commande'** vous pouvez néanmoins faire en sorte que vos vues préférentielles soient affectées aux nouvelles commandes.



## Instructions de service

3. Cliquez sur **OK**. Les affichages activés seront affichés dans la fenêtre des commandes pour la série sélectionnée. .



### 8.2.2 Sélectionner les affichages alors que l'affichage des commandes est activé

Procédure à suivre:

1. Cliquez sur l'un des onglets qui sont placés immédiatement au-dessus de la fenêtre des commandes afin d'activer l'affichage voulu.
2. Si les affichages présélectionnés ne sont pas tous visibles dans la fenêtre principale, vous pourrez faire apparaître les affichages masqués en actionnant les touches fléchées . Vous pouvez également sélectionner l'affichage souhaité dans une liste qui apparaîtra après que vous aurez actionné le symbole .



Si lors du travail dans la liste ouverte au moyen du bouton ci-dessus, vous constatez qu'il manque une vue que vous souhaiteriez avoir, cela est dû au fait que cet affichage n'a pas été activé dans le menu **Réglages > Affichages**.

Dans ce menu, il vous est possible d'activer cet affichage à tout moment. Il figurera alors dans la liste des affichages pouvant être sélectionnés.

## 8.3 Sélectionner les séries à représenter

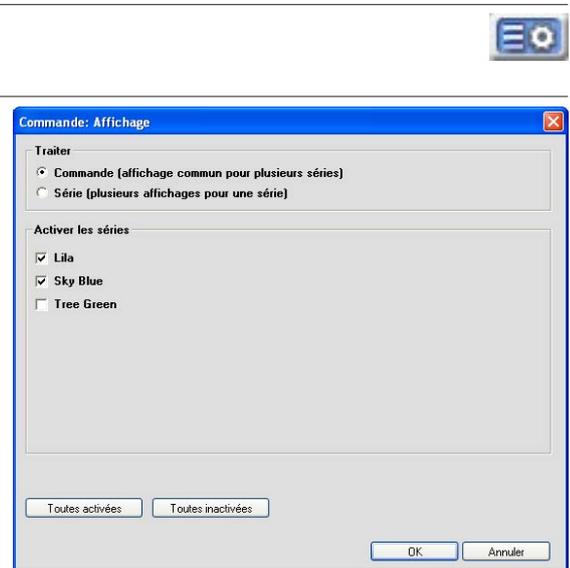
### 8.3.1 Sélectionner une série, l'affichage des commandes étant activé

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur le bouton **Affichages**. La fenêtre **Commande: Affichage** apparaît.
2. Dans la liste **Activer les séries**, activez les séries que vous souhaitez activer en cliquant sur les cases à cocher carrées. En cliquant sur **Toutes activées** ou **Toutes inactivées**, vous pouvez activer ou désactiver toutes les séries.
3. Cliquez sur **OK**. L'affichage sélectionné est représenté dans la fenêtre des commandes pour toutes les séries activées.



Si lors du travail avec l'affichage des commandes activé, vous constatez qu'aucune série n'est affichée (fenêtre principale vide), cela est sans doute dû au fait que, dans la fenêtre ci-dessus, aucune des séries n'est activée, intentionnellement ou non (toutes les cases à cocher désactivées).

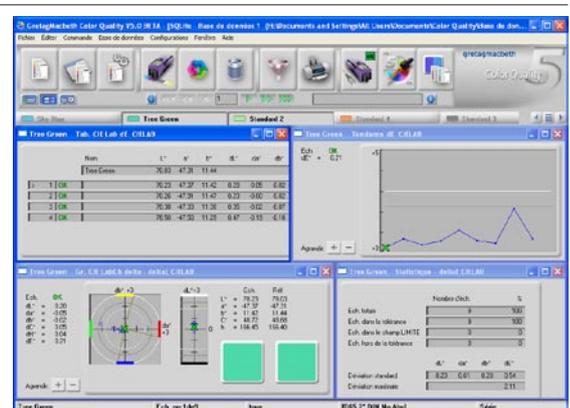


### 8.3.2 Sélectionner une série, l'affichage des séries étant activé

Procédure à suivre:

1. Cliquez sur l'un des onglets placés directement au-dessus de la fenêtre des commandes afin de sélectionner la série souhaitée.
2. Si les séries ne sont pas toutes visibles dans la fenêtre principale, vous pourrez faire apparaître les séries masquées en actionnant les touches fléchées.

Vous pouvez également sélectionner la série souhaitée dans une liste qui apparaîtra après que vous aurez actionné le symbole .



## 8.4 Modifier la configuration des affichages

### 8.4.1 Zoom

Au niveau de l'affichage des tendances, vous pouvez modifier progressivement la plage de mesure représentée au moyen du bouton zoom.

Procédure à suivre pour modifier la plage de mesure avec le zoom:

1. Activez la fenêtre présentant l'affichage recherché, en cliquant à un endroit quelconque de cette fenêtre.
2. Cliquez sur le bouton gauche , si vous voulez représenter une plage de mesure plus petite ou sur le bouton droit si vous souhaitez représenter une plus grande plage de mesure. A chaque clic, la plage de mesure va se trouver diminuée ou agrandie d'un cran. Vous devez donc cliquer autant de fois qu'il le faut jusqu'à ce que la plage de mesure apparaisse selon la taille voulue.

### 8.4.2 Réorganiser les fenêtres

Dans le menu **Fenêtre**, vous pouvez sélectionner la disposition des fenêtres qui vous convient. Vous avez le choix entre les dispositions suivantes :

- En tuiles (chevauchement)
- Fenêtres juxtaposées (mosaïque)
- Répartition horizontale
- Répartition verticale

Par ailleurs, vous avez la possibilité de disposer les fenêtres exactement comme vous le souhaitez, en fonction de vos besoins. Vous pouvez ensuite mémoriser ce mode d'affichage en tant que préréglage en lui donnant un nom. Vous avez ainsi la possibilité de mémoriser plusieurs préréglages que vous pourrez appeler en fonction des besoins spécifiques des travaux à accomplir. Il vous sera alors possible de sélectionner le mode d'affichage souhaité à partir d'une liste et de l'appliquer ainsi à la commande que vous êtes en train de traiter. De plus, il vous est possible d'enregistrer un affichage donné en tant que réglage par défaut qui sera alors automatiquement activé par ex. lors de nouvelles commandes. Veuillez également noter à ce sujet les explications fournies au chap. 15.7 „Fenêtre“.



Il ne faut pas confondre les possibilités offertes dans le menu **Fenêtres** avec celles du menu **Réglages > Affichages**.

Alors qu'à l'aide de celles du menu **Réglages > Affichages**, on va définir **quels** types d'affichage vont être sélectionnés, dans le menu **Fenêtres**, on définira **la manière** dont ces affichages vont être représentés.

## 9 Mode ,Comparaison rapide'



## Mode ,Comparaison rapide'

En mode **Comparaison rapide**, vous allez pouvoir comparer une couleur de référence donnée très rapidement avec des mesures effectuées sur des échantillons.

Du fait que, dans ce mode, il n'y a pas à ouvrir de commande affectée à un client donné, l'utilisateur parvient en un temps record à une situation qui lui permet de commencer l'opération de mesurage.

Ce mode est donc conçu pour les cas où il convient de comparer des couleurs rapidement et sans grandes complications.

La saisie des valeurs mesurées n'étant pas essentielle dans ce Procédure à suivre, on part du principe que la série de mesures ne sera stockée que temporairement pour être ensuite rejetée à la fin des travaux.

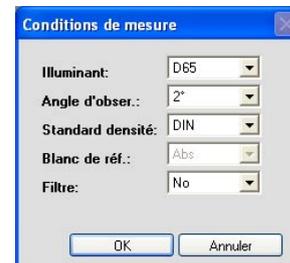
Malgré tout, il est possible, si on le souhaite, de convertir les valeurs mesurées en une commande à la fin des mesures.

Procédure à suivre:

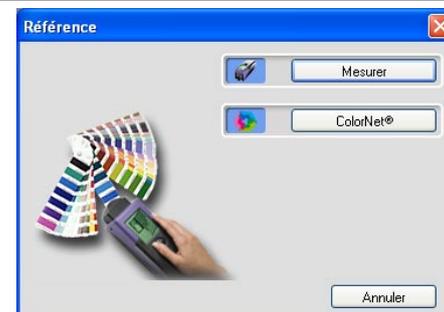
1. Dans la fenêtre principale, cliquez sur l'icône **Comparaison rapide** placé tout à fait à droite.



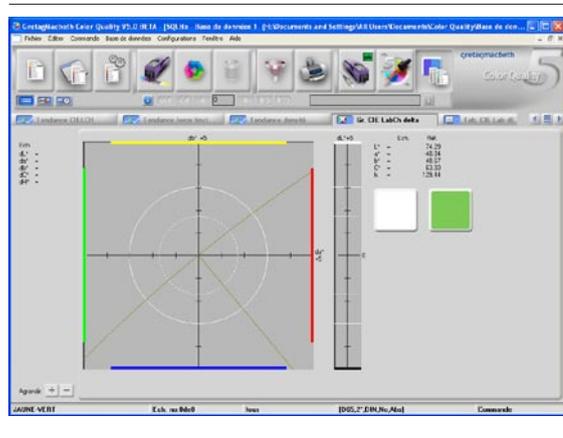
La fenêtre **Conditions de mesure** s'affiche.



2. Vérifiez les conditions de mesure, ajustez le cas échéant les valeurs par défaut et confirmez en cliquant sur **OK**. La fenêtre **Référence** s'affiche.



## Instructions de service



3. Saisissez la référence, soit en mesurant ou en chargeant une référence déjà enregistrée au moyen de ColorNet. Ensuite, la fenêtre principale s'affiche compte tenu des vues pré-réglées.



En mode **Comparaison rapide** également, l'opérateur dispose de toutes les fonctionnalités de Color Quality. Dans le menu **Configurations > Affichages**, on pourra définir les affichages pouvant être représentés. Par ailleurs, dans ce mode également, il est possible de basculer du mode **Commande** au mode **Série** et inversement.

4. Commencer la saisie des mesures d'échantillons. Le mesurage peut être lancé soit en cliquant sur l'icône **Mesurer échantillon** soit directement sur l'appareil de mesure.



Afin de pouvoir lancer le mesurage directement sur l'appareil de mesure, l'option **Déclencher la mesure possible par SPM** du menu **Configurations > Général** doit être activée.

5. Une fois la série de mesure effectuée, quittez le mode **Comparaison rapide** en cliquant de nouveau sur l'icône correspondant.



La fenêtre **Enregistrer** en tant que commande apparaît.

6. Vous pouvez alors choisir de conserver les valeurs mesurées ou de les rejeter. Si vous souhaitez mémoriser les données, vous avez, en cliquant sur **Oui**, la possibilité de les convertir en une commande. Celle-ci devra, tout comme une commande normale, être affectée à un client.  
Cliquez sur **Non** si vous ne souhaitez pas conserver les données. Celles-ci seront alors rejetées.



## 10 Gérer les commandes

10.1 Effacer des commandes	77
10.2 Envoyer les données d'une commande	78
10.3 Exporter les données d'une commande	78
10.4 Importer les données d'une commande	79
10.5 Exporter des données de commandes vers SpectroEye / importer des données de commandes à partir de SpectroEye	80

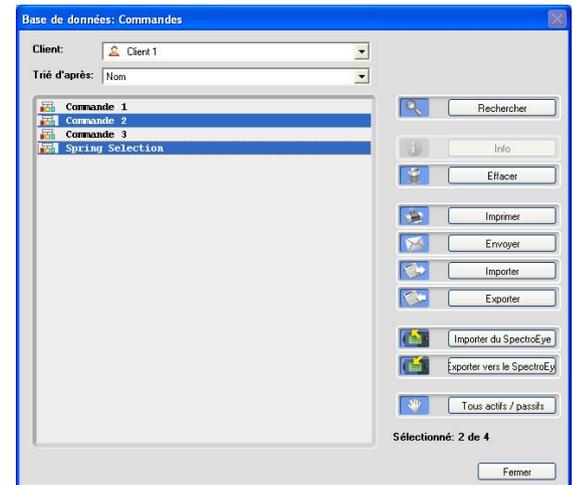


## 10 Gérer les commandes

### 10.1 Effacer des commandes

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Commandes**. La fenêtre **Base de données: Commandes** s'affiche.



2. Dans la boîte de liste **Client** placée dans la partie supérieure de la fenêtre, sélectionnez le client dont vous souhaitez effacer des commandes.



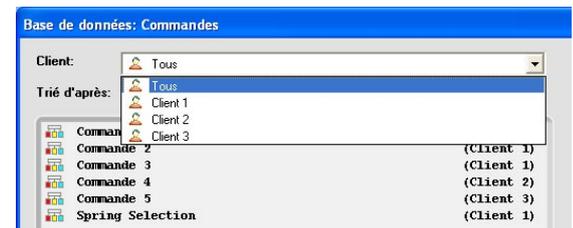
Dans la boîte de liste **Client**, vous trouverez en tête de liste l'option **Tous**.

Si vous sélectionnez cette option, les commandes de tous les clients seront affichées.

Dans ce cas, le nom du client auquel une commande appartient apparaît alors entre parenthèses à droite de cette commande.

Si les noms des clients ne sont pas visibles, élargissez la fenêtre en tirant sur le côté du cadre de la fenêtre au moyen de la souris jusqu'à ce que ceux-ci apparaissent.

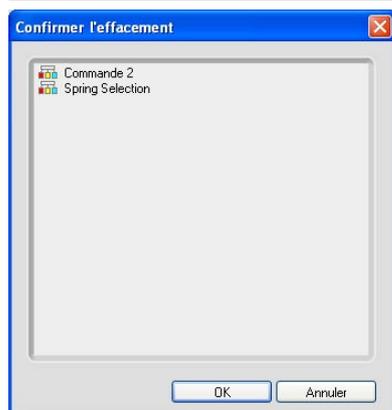
3. Marquez commandes à effacer.





Il est possible de marquer plusieurs commandes à la fois en maintenant soit la touche „Shift“, soit la touche „Ctrl“ enfoncée tout en passant sur les commandes en question avec le curseur de la souris.

Si vous souhaitez marquer toutes les commandes, cliquez sur le bouton **Tous actifs / passifs**.



4. Cliquez sur **Effacer**. Dans la fenêtre, **Confirmer l'effacement** les commandes à effacer sont affichées.

5. Cliquez sur **OK** pour effacer les commandes en question.

## 10.2 Envoyer les données d'une commande

Dans la fenêtre **Base de données: Commandes**, vous pouvez sélectionner une ou plusieurs commandes et les envoyer ensuite par e-mail en cliquant sur **Envoyer**.  Veuillez noter à ce sujet les instructions du par. 3.8.3 „E-mail“.

## 10.3 Exporter les données d'une commande

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Commandes**.
2. Sélectionnez le client dont vous souhaitez exporter une commande. Dans la partie centrale de la fenêtre, la liste des commandes est alors affichée.
3. Cliquez sur la commande que vous souhaitez exporter.



Vous pouvez également sélectionner plusieurs commandes. Celles-ci seront alors enregistrées dans le même fichier d'exportation. Dans ce cas, il vous faut saisir le nom de fichier sous lequel les données seront exportées dans la fenêtre **Exporter dans un fichier**.

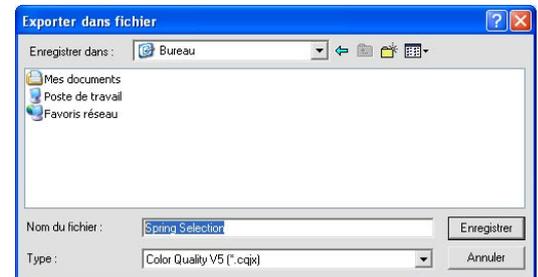
A l'aide du Glisser-Déplacer, vous pouvez également placer les commandes directement dans une fenêtre de l'Explorateur Windows (voir également par. 3.8.2 „Glisser-Déplacer“).

4. Cliquez sur **Exporter**. La fenêtre **Exporter dans fichier** apparaît.
5. Sélectionnez l'emplacement vers lequel les données doivent être exportées.



Les commandes peuvent également être exportées dans un format correspondant à une version antérieure de Color Quality ou au format CxF. Pour cela, sélectionnez dans la case **Type** l'option correspondante.

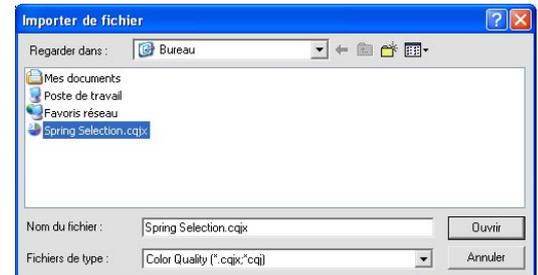
6. Cliquez sur **Enregistrer**. Le fichier est exporté.



## 10.4 Importer les données d'une commande

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Commandes**. La fenêtre **Base de données: Commandes** s'affiche.
2. Dans la boîte de liste **Client** dans la partie supérieure de la fenêtre, sélectionnez le client auquel vous souhaitez associer le fichier.
3. Cliquez sur **Importer**. La fenêtre **Importation de fichier** apparaît.
4. Sélectionnez l'emplacement où se trouve le fichier que vous souhaitez importer.
5. Marquez le fichier à importer.
6. Cliquez sur **Ouvrir**. Le fichier est alors importé, le nom apparaît dans la liste des commandes.



## 10.5 Exporter des données de commandes vers SpectroEye / importer des données de commandes à partir de SpectroEye

Color Quality vous permet de mémoriser des commandes complètes sur un spectrophotomètre SpectroEye de GretagMacbeth et de les importer de nouveau à partir de celui-ci.

Procédure à suivre pour l'exportation des données:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Commandes**.
2. Dans la fenêtre **Base de données: Commandes**, sélectionnez le client dont vous souhaitez exporter une commande.
3. Marquez la commande que vous souhaitez exporter vers SpectroEye.
4. Cliquez sur le bouton  et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

Color Quality attribue un nom univoque au fichier à exporter. Si vous souhaitez écraser une commande dans SpectroEye, saisissez le nom de la commande à écraser. Vous devrez ensuite confirmer l'effacement de l'ancienne commande.

Procédure à suivre pour l'importation:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Commandes**.
2. Dans la fenêtre **Base de données: Commandes**, sélectionnez le client auquel vous souhaitez associer la commande.
3. Cliquez sur le bouton  et suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

## 11 Editer les standards et les redéfinir

11.1 Généralités	83
11.2 Ouvrir la base de données des standards	83
11.3 Définir les standards	83
11.4 Définir les réglages pour la saisie des standards	84
11.5 Effacer des standards	85
11.6 Envoyer les données de standards	85
11.7 Exporter les données de standards	85
11.8 Importer des données standards	86

Instructions de service

## 11 Editer les standards et les redéfinir

### 11.1 Généralités

Un standard est une couleur de consigne avec tolérance spécifiée. Si vous souhaitez utiliser une couleur de consigne comme couleur de référence pour plusieurs commandes, vous devriez l'enregistrer dans la base de données des standards. Un standard est toujours affecté à un client ; ainsi, vous pouvez le retrouver plus facilement.

### 11.2 Ouvrir la base de données des standards

Procédure à suivre:

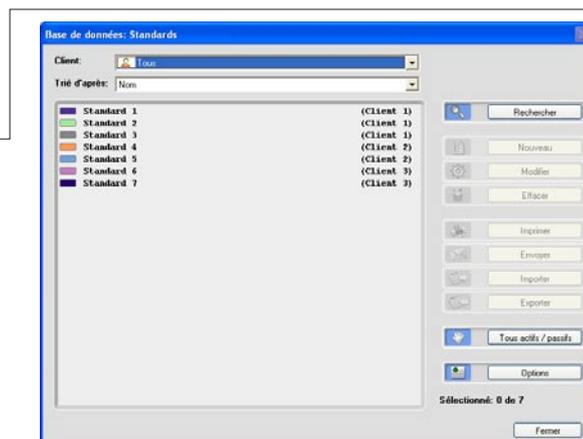
1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Standards**. Si nécessaire, procédez à un calibrage du blanc de votre appareil de mesure (voir par. 4.2 „Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure“). Ensuite, vous parvenez à la fenêtre **Base de données: Standards**.



Dans la boîte de liste **Client**, vous trouverez en tête de liste l'option **Tous**. Si vous sélectionnez cette option, les standards de tous les clients seront affichés.

Dans ce cas, le nom du client auquel un standard appartient apparaît alors entre parenthèses à droite de cette commande.

Si les noms des clients ne sont pas visibles, élargissez la fenêtre en tirant sur le côté du cadre de la fenêtre au moyen de la souris jusqu'à ce que ceux-ci apparaissent.



### 11.3 Définir les standards

Vous pouvez mesurer les standards à l'aide de l'appareil de mesure, les charger à travers ColorNet, les charger sous forme de fichiers CxF ou les saisir au moyen du clavier.

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Base de données: Standards**, sélectionnez le client auquel vous souhaitez associer le standard.



Si vous avez activé des options pour le mesurage des standards (voir par. 11.4 „Définir les réglages pour la saisie des standards“), il vous faut également sélectionner le standard dont vous souhaitez reprendre la désignation, la description additionnelle ou la tolérance.

2. Cliquez sur **Nouveau**. La fenêtre **Nouveau standard** apparaît..
3. Définissez les tolérances et le standard. Pour cela, procédez de façon analogue à la définition d'une nouvelle série (voir par. 5.6 „Définir une nouvelle série“).
4. Si nécessaire, modifiez la désignation attribuée automatiquement et saisissez une description additionnelle.
5. Cliquez sur **OK** afin de retourner à la fenêtre **Base de données: Standard**.

## 11.4 Définir les réglages pour la saisie des standards

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Base de données: Standards**, cliquez sur **Options**. La fenêtre **Réglages pour la mesure des standards** s'affiche.
2. Activez les cases à cocher voulues:
  - **Accepter la désignation et augmenter le numéro:** Si vous attribuez un nom fixe et un numéro d'ordre à vos standards, cette option fera que le nom sera automatiquement repris pour le nouveau standard et le numéro sera incrémenté de 1.
  - **Copier la note:** Color Quality reprend la note du standard sélectionné qui a été inscrite une fois. Vous pouvez ainsi vous épargner de saisir toujours la même note.
  - **Copier la tolérance:** Cette option vous facilite la saisie rapide de standards présentant la même tolérance. Color Quality reprend la tolérance du standard sélectionné. Lorsque cette option est désactivée, la tolérance standard est reprise (voir par. 15.1 „Configurations général“)



Ces options ne sont exécutées que lorsque vous avez sélectionné un standard existant avant de passer à la définition d'un nouveau standard.

## 11.5 Effacer des standards

Procédure à suivre:

1. Dans la fenêtre **Base de données: Standards**, sélectionnez le client auquel le standard à effacer est affecté.
2. Marquez le standard que vous souhaitez effacer.
3. Cliquez sur **Effacer**. La fenêtre **Confirmer l'effacement** apparaît.
4. Cliquez sur **OK**.



Il est possible de sélectionner plusieurs standards à la fois en maintenant soit la touche „Shift“, soit la touche „Ctrl“ enfoncée tout en passant sur les standards en question avec le curseur de la souris.

Si vous souhaitez marquer tous les standards, cliquez sur le bouton **Toutes actives / passives**.

## 11.6 Envoyer les données de standards

Dans la fenêtre **Base de données: Standards**, vous pouvez sélectionner un ou plusieurs standards et les envoyer ensuite par e-mail en cliquant sur **Envoyer**.  Veuillez consulter à ce propos par. 3.8.3 „E-mail“.

## 11.7 Exporter les données de standards

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Standards**.
2. Sélectionnez le client dont vous souhaitez exporter un standard.
3. Cliquez sur le standard que vous souhaitez exporter.



Vous pouvez également sélectionner plusieurs standards à la fois. Ceux-ci seront alors enregistrés dans le même fichier d'exportation. Dans ce cas, il vous faut saisir le nom de fichier sous lequel les données seront exportées dans la fenêtre **Exporter dans fichier**.

A l'aide du Glisser-Déplacer, vous pouvez également placer les standards directement dans une fenêtre de l'Explorateur Window (voir également par. 3.8.2 „Glisser-Déplacer“).

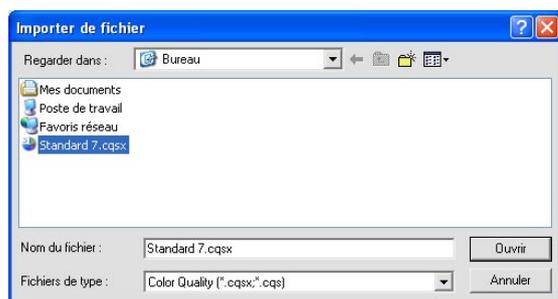
4. Cliquez sur **Exporter**. La fenêtre **Exporter dans un fichier** apparaît.
5. Sélectionnez l'emplacement vers lequel les données doivent être exportées.
6. Cliquez sur **Enregistrer**. Le fichier est alors exporté.



### 11.8 Importer des données standards

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Standards**.
2. Sélectionnez le client auquel vous voulez associer le standard.
3. Cliquez sur **Importer**. La fenêtre **Importer de fichier** apparaît.
4. Sélectionnez l'emplacement où vous souhaitez importer le fichier.
5. Marquez le fichier voulu.
6. Cliquez sur **Ouvrir**. Le fichier est importé, le nom apparaît dans la liste des standards.



## 12 Editer des clients et en définir de nouveaux

12.1 Généralités	89
12.2 Saisir le client	89
12.3 Effacer client	90
12.4 Envoyer des données de client	90
12.5 Exporter des données de client	90
12.6 Importer des données client	91



## Editer des clients et en définir de nouveaux

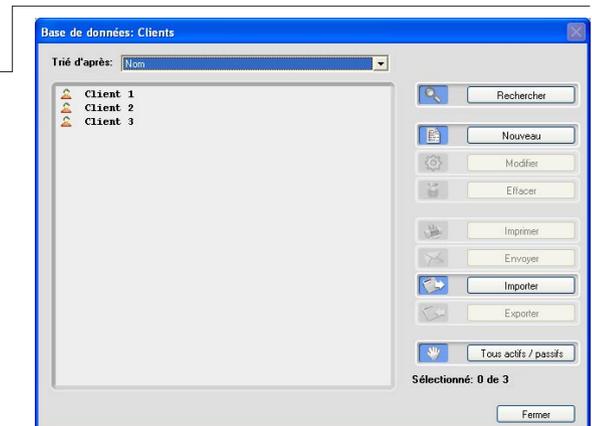
### 12.1 Généralités

Afin de pouvoir ranger vos données (commandes, standards, clients) dans la base de données, celles-ci sont classées par client. A chaque nouveau client, il faut donc d'abord saisir un nom et, le cas échéant, des informations complémentaires dans la base de données, afin de pouvoir lui associer une commande ou un standard.

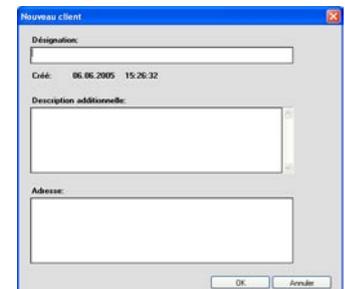
### 12.2 Saisir le client

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Clients**. La fenêtre **Base de données: Clients** apparaît.



2. Cliquez sur **Nouveau**. La fenêtre **Nouveau client** apparaît.
3. Cliquez sur la case **Désignation** et saisissez la désignation du client à partir du clavier.
4. Dans les cases **Description additionnelle** et **Adresse**, vous pouvez également saisir des données si vous le souhaitez.
5. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez fini la saisie des données.



### 12.3 Effacer client

Vous pouvez effacer un client lorsque vous n'avez plus de commandes à ouvrir ou à éditer pour celui-ci. Toutes les commandes et tous les standards qui lui sont affectés seront également effacés.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Clients**.
2. Marquez le client que vous souhaitez effacer.
3. Cliquez sur **Effacer**. La fenêtre **Confirmer l'effacement** apparaît.
4. Cliquez sur **OK**.



Lorsqu'il y a encore des commandes et des standards d'affectés à ce client, un avertissement apparaît vous signalant que le client ne peut pas être effacé aussi longtemps que des commandes et des standards lui sont affectés.

### 12.4 Envoyer des données de client

Dans la fenêtre **Base de données: Clients**, vous pouvez sélectionner un ou plusieurs clients et les envoyer par e-mail en cliquant sur **Envoyer**.

 Consulter à ce sujet le par. 3.8.3 „E-mail”.

### 12.5 Exporter des données de client

Procédure à suivre:

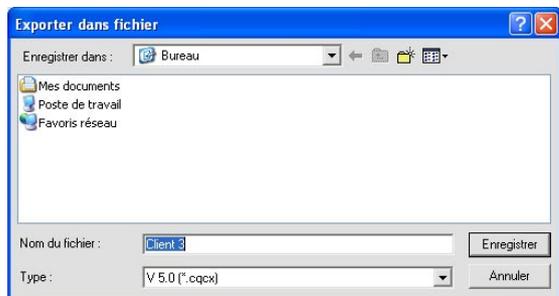
1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Clients**.
2. Dans la fenêtre **Base de données: Clients**, sélectionnez le client que vous souhaitez exporter.



Vous pouvez également sélectionner plusieurs clients. Ceux-ci seront alors enregistrés dans le même fichier d'exportation. Dans ce cas, il vous faut saisir le nom de fichier sous lequel les données seront exportées dans la fenêtre **Exporter dans un fichier**.

A l'aide du Glisser-Déplacer, vous pouvez également placer des clients directement dans une fenêtre de l'Explorateur Window ( voir également le par. 3.8.2 „Glisser-Déplacer”).

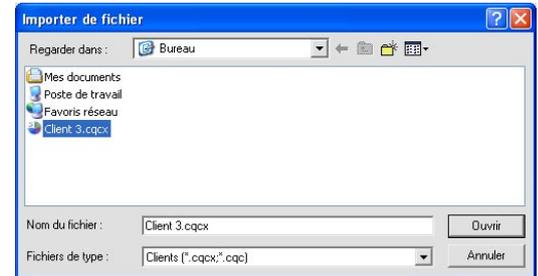
3. Cliquez sur **Exporter**. La fenêtre **Exporter dans fichier** apparaît.
4. Sélectionnez l'emplacement vers lequel le fichier client doit être exporté.
5. Cliquez sur **Enregistrer**. Le fichier est exporté.



## 12.6 Importer des données client

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Clients**.
2. Cliquez sur **Importer**.  
La fenêtre **Importer de fichier** apparaît.
3. Sélectionnez l'emplacement à partir duquel vous souhaitez importer le fichier.
4. Marquez le fichier souhaité.
5. Cliquez sur **Ouvrir**. La fenêtre **Confirmer l'importation** apparaît.
6. Cliquez sur **OK**. Le fichier est importé, le nom apparaît dans la liste des clients de la fenêtre **Base de données: Clients**.





## 13 Mise en place et gestion de la base de données

13.1 Généralités	95
13.2 Créer une nouvelle base de données	95
13.3 Connecter une base de données existante	97
13.4 Déconnecter la base de données	97
13.5 Mettre en place une base de données commune dans un réseau	98
13.6 Sauvegarder une base de données	98
13.7 Restaurer une base de données	99

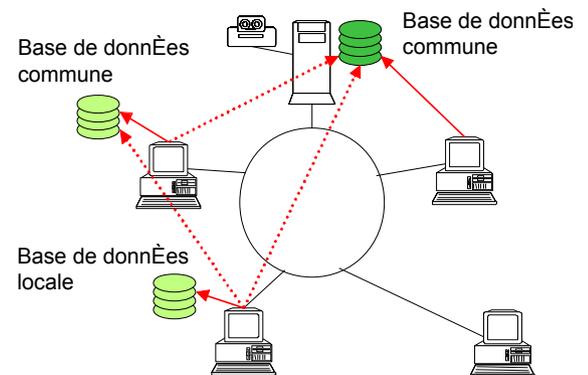


## Mise en place et gestion de la base de données

### 13.1 Généralités

Une même base de données peut être ouverte par plusieurs logiciels Color Quality pouvant tourner simultanément sur différents ordinateurs ou sur le même ordinateur. L'accès simultané à un même objet d'une base de données sera cependant rendu impossible par Color Quality.

Dans un réseau, une base de données commune peut être mise en place sur un quelconque ordinateur de ce réseau. Dans l'intérêt de la sécurité des données, il est néanmoins avantageux d'implanter la base de données commune sur un serveur de fichiers.



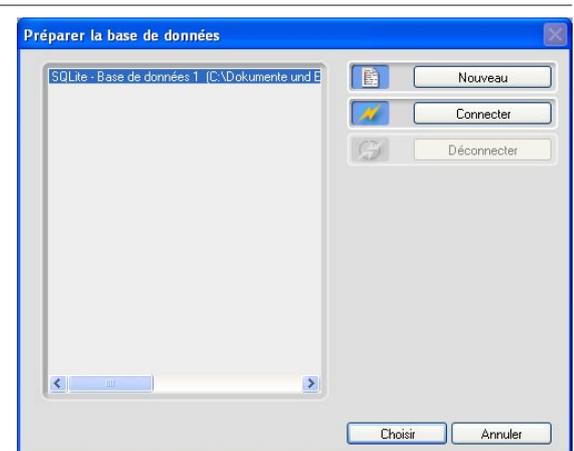
### 13.2 Créer une nouvelle base de données

Lorsque Color Quality est lancé pour la première fois après son installation, la fenêtre **Création de base de données** est affichée vide. C'est là une invitation à l'utilisateur de créer la première base de données. Cette base de données peut être créée localement sur l'ordinateur de l'utilisateur ou à un emplacement quelconque du réseau, s'il y en a un.

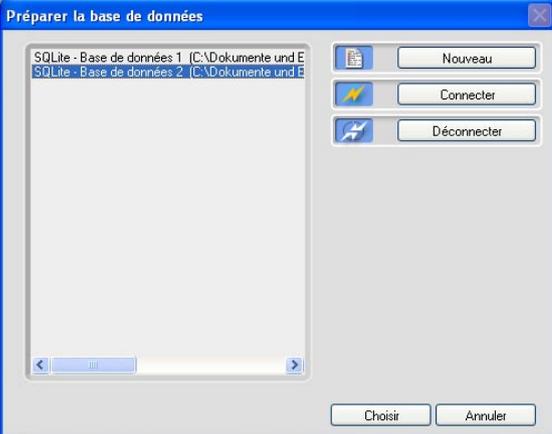
En cas de besoin, on pourra par la suite créer de nouvelles bases de données totalement indépendantes les unes des autres.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Organiser**. La fenêtre **Préparer la base de données** s'affiche.



## Instructions de service

-  2. Cliquez sur **Nouveau**. La fenêtre **Créer une nouvelle base de données** apparaît.
-  3. Dans la case **Chemin d'accès de la base de données**, cliquez sur le bouton .  
La fenêtre **Enregistrer sous** apparaît.
-  4. Dans l'explorateur Windows, placez vous à l'emplacement où la nouvelle base de données doit être créée et sous **Nom de fichier**, saisissez une désignation pour la base de données.
5. En cliquant sur **Enregistrer**, la base de données est créée et apparaît dans la fenêtre **Préparer la base de données**.
6. Marquez la base de données et désignez-la comme base de données active en cliquant sur **Choisir**.

### 13.3 Connecter une base de données existante

Afin de pouvoir utiliser une base de données existante, celle-ci doit être connectée avec Color Quality.

Procédure à suivre:

1. Cliquez dans le menu **Base de données** sur **Organiser**. La fenêtre **Préparer la base de données** s'affiche.
2. Dans la fenêtre **Préparer la base de données**, cliquez sur **Connecter**.
3. Dans l'explorateur Windows, placez-vous à l'emplacement où la base de données se trouve.
4. Marquez la base de données et cliquez sur **Ouvrir**.
5. Dans la fenêtre **Connecter base de données**, cliquez sur **OK**. Le nom de la base de données s'affiche alors dans la fenêtre **Préparer la base de données**.
6. Marquez la base de données et faites-en la base de données active en cliquant sur **Choisir**.



### 13.4 Déconnecter la base de données

Si une base de données n'est plus nécessaire, celle-ci peut être fermée. Cette base de données n'est pas effacée mais peut à tout moment être utilisée de nouveau avec **Connecter base de données**.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur **Organiser**. La fenêtre **Préparer la base de données** s'affiche.
2. Marquez la base de données à déconnecter.
3. Cliquez sur **Déconnecter**. Le nom de la base de données est alors effacé de la liste. La base de données demeure néanmoins à l'emplacement où elle se trouvait et peut être reconnectée le cas échéant.



Afin d'effacer définitivement une base de données, le fichier de la base de données doit être effacé dans l'Explorateur Windows. Ceci suppose néanmoins que toutes les stations de travail connectées avec cette base de données se soient déconnectées auparavant de la base de données en question.

### 13.5 Mettre en place une base de données commune dans un réseau

Pour créer au sein d'un réseau une base de données à laquelle ont accès plusieurs stations de travail, on procèdera de la façon suivante:

- Dans la fenêtre **Préparer la base de données**, (Menu **Base de données > Organiser**), créer une nouvelle base de données avec **Nouveau**  voir par. 13.2 „Créer une nouvelle base de données“).
- A l'aide de l'Explorateur Windows, venez vous placer à l'emplacement du réseau où la base de données commune doit être créée. Vous pouvez également taper un chemin du réseau dans la mesure où la ressource mentionnée existe véritablement et est accessible.
- Tapez le nom que vous voulez attribuer à la nouvelle base de données et validez par **OK**.

Afin de pouvoir accéder à la base de données réseau à partir d'un autre ordinateur, reliez la base de données dans la fenêtre **Préparer la base de données** (Menu **Base de données > Organiser**) à l'aide de la commande **Connecter**  voir par. 13.3 „Connecter une base de données existante“). Tapez comme chemin de la base de données le chemin que vous aviez déjà spécifié pour la création de la base de données.

### 13.6 Sauvegarder une base de données

GretagMacbeth recommande vivement à ses clients, dans leur propre intérêt, de sauvegarder régulièrement les données Color Quality qu'ils ont créées sur un serveur ou un substrat d'information courant.

Procédure à suivre:

1. Si vous avez ouvert une commande, fermez-la en sélectionnant l'option **Fermer** dans le menu **Commande**.



Il est important de savoir que le processus décrit ci-après ne vous permet de sauvegarder que la base de données momentanément connectée. S'il existe plusieurs bases de données, il faudra effectuer une sauvegarde pour chacune de ces bases de données. Pour ce faire, la base de données en question devra auparavant être marquée et sélectionnée dans le menu **Base de données > Organiser**.

2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Base de données**.
3. Dans la case de sélection, cliquez sur **Assurer**. La fenêtre **Exporter la copie de sécurité de la base de données** apparaît.
4. Dans l'Explorateur Windows, placez-vous à l'emplacement où la copie de sauvegarde doit être enregistrée.
5. Attribuez un nom au fichier de sauvegarde et cliquez sur **Enregistrer**.



Au lieu ou en plus de cela, on pourra également mémoriser une base de données Color Quality en copiant à un autre emplacement le fichier de base de données en question au moyen de l'Explorateur Windows. Ce mode de sauvegarde sera beaucoup plus rapide surtout si la base de données contient un volume important de données clients.

Une base de données ayant été ainsi sauvegardée pourra, en cas de besoin, être recopiée à l'emplacement initial et reconnectée si nécessaire (voir également par. 13.3 „Connecter une base de données existante“).

### 13.7 Restaurer une base de données

Procédure à suivre:

1. Si vous avez ouvert une commande, refermez-la en cliquant sur **Fermer** dans le menu **Commande**.
2. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Base de données**.



Il est important de savoir que le processus décrit ci-après ne vous permet de recopier les données sauvegardées que dans la base de données momentanément connectée.

S'il existe plusieurs bases de données, la base de données dans laquelle les données de sauvegarde doivent être enregistrées devra auparavant être marquée et sélectionnée dans le menu **Base de données > Organiser**.

3. Dans la case de sélection, sélectionnez l'option de menu **Restaurer**. La fenêtre **Importer la copie de sécurité de la base de données** apparaît.
4. Dans l'Explorateur, placez-vous à l'emplacement où se trouve le fichier de sauvegarde que vous souhaitez récupérer.
5. Marquez le fichier de sauvegarde. Il apparaît alors dans la case **Nom de fichier**.





6. Cliquez sur **Ouvrir**. La fenêtre **Restaurer la base de données** apparaît.



- Si vous souhaitez ajouter les données sauvegardées importées à la base de données momentanément connectée, sélectionnez **Compléter**.  
Si vous voulez remplacer la base de données momentanément connectée par les données sauvegardées, sélectionnez **Ecrire par dessus**. Dans ce cas, un message apparaîtra pour vous avertir que toutes les données contenues dans la base de données seront perdues, c.-à-d. remplacées par les données sauvegardées.
7. Sélectionnez l'option souhaitée.  
La fenêtre d'information **Importer la copie de sécurité de la base de données** apparaît, la base de données est complétée ou remplacée.

## 14 Imprimer

14.1 Configurer l'imprimante	103
14.2 Imprimer	103
14.2.1 Imprimer à partir de la fenêtre des commandes	103
14.2.2 Imprimer à partir de la base de données	104

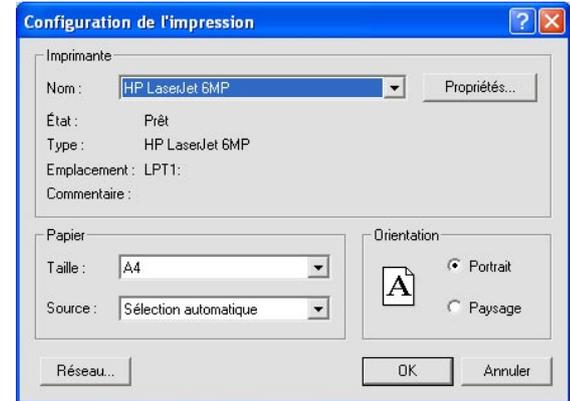
Instructions de service

## 14 Imprimer

### 14.1 Configurer l'imprimante

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Configurer l'imprimante** afin de faire afficher la fenêtre **Configuration de l'impression** du système.
2. Sélectionnez l'imprimante voulue.  
Selon l'imprimante utilisée, vous avez la possibilité de sélectionner d'autres options telles que Portrait/Paysage, la taille du papier et l'alimentation en papier.
3. Cliquez sur **OK** afin de confirmer votre sélection et de retourner à Color Quality.



### 14.2 Imprimer

#### 14.2.1 Imprimer à partir de la fenêtre des commandes

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Commande**, sélectionnez l'option **Imprimer**.
2. Sélectionnez parmi les sous-menus l'option souhaitée:
  - Tout l'écran
  - La fenêtre active
  - Toutes les fenêtres



#### 14.2.2 Imprimer à partir de la base de données

A partir de la base de données, vous pouvez imprimer des données et des listes de clients, commandes ou standards.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Base de données**, cliquez sur l'élément à partir duquel vous souhaitez imprimer des données: **commande, standard** ou **client**.
2. Dans la fenêtre **Base de données: Commandes**, sélectionnez le client dont vous souhaitez imprimer des commandes et marquez les commandes devant être imprimées.  
ou  
Dans la fenêtre **Base de données: Standards**, sélectionnez le client dont vous souhaitez imprimer les standards et marquez standards devant être imprimés.  
ou  
Dans la fenêtre **Base de données: Clients**, sélectionnez les clients dont vous souhaitez imprimer les données.
3. Cliquez sur **Imprimer**. Les données sélectionnées sont alors imprimées.

## 15 Procéder des configurations

15.1 Configurations général	107
15.1.1 Conditions de mesure standards (illuminant, observateur, filtre)	107
15.1.2 Système de couleurs	107
15.1.3 Demande de calibration	108
15.1.4 Calcul de moyenne	108
15.1.5 Langue	108
15.1.6 Nom de l'utilisateur	108
15.1.7 Lancement du mesurage	109
15.1.8 Association des échantillons aux séries	109
15.1.9 Métamérie	109
15.2 Configurations du programme	110
15.2.1 Tolérance de standard	110
15.2.2 Calcul de densité	111
15.2.3 Calcul de la force tinctorielle	112
15.3 Configurations de l'appareil de mesure	113
15.3.1 Déterminer l'interface	113
15.3.2 Vitesse de transmission maximale	114
15.4 Configurations des affichages	114
15.5 Configuration du champ limite	115
15.6 Browser CxF	115
15.7 Fenêtre	117
15.7.1 Disposition des fenêtres	117
15.7.2 Disposer la fenêtre de façon personnalisée et mémoriser le réglage en tant que préréglage	117
15.7.3 Appliquer des réglages personnalisés	119
15.7.4 Organisation des préréglages	120



## Procéder des configurations

### 15.1 Configurations général

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Configurations**, cliquez sur **Général**.
2. Sélectionnez les options souhaitées ou saisissez les données voulues (voir les paragraphes suivants).
3. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez effectué tous les réglages.

#### 15.1.1 Conditions de mesure standards (illuminant, observateur, filtre)

Ici, vous allez pouvoir définir les conditions de mesure standard pour vos commandes. Celles-ci vous seront proposées en tant que valeurs par défaut lors de la définition de nouvelles commandes. Vous aurez néanmoins la possibilité de les modifier lors de la définition de la commande si vous le souhaitez.

Vous pouvez procéder au réglage des paramètres de mesure suivants:

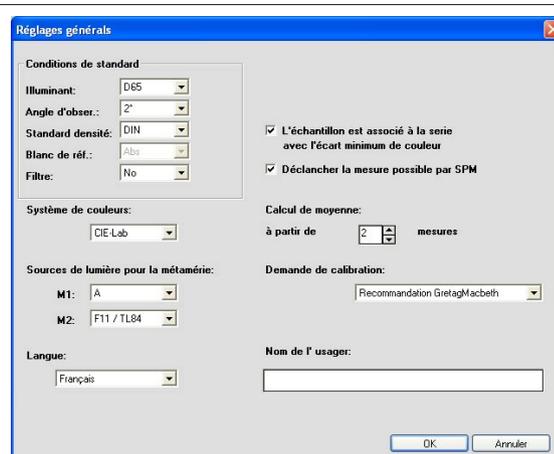
- Illuminant,
- Observateur,
- Standard de densité,
- Filtres.



Lorsque vous échangez des données colorimétriques, veillez tout particulièrement à ce que les conditions de mesure soient identiques. Ce n'est que lorsque les conditions de mesure sont les mêmes que des données colorimétriques sont comparables. En cas de conditions de mesure divergentes (p. ex. lors de l'importation de données couleurs), Color Quality délivre un message d'avertissement.

#### 15.1.2 Système de couleurs

Vous avez le choix entre plusieurs systèmes de couleur, tels CIE-Lab et CIE-LCH. Selon l'option sélectionnée, à plusieurs endroits du programme, des valeurs LCH seront affichées au lieu des valeurs Lab. Le système de couleurs peut être modifié à tout moment en cas de besoin, seul l'affichage étant différent.



### 15.1.3 Demande de calibration

Si vous sélectionnez l'option **Recommandation GretagMacbeth**, vous serez, selon l'appareil de mesure raccordé, invité par Color Quality à plusieurs emplacements du programme à effectuer un calibrage du blanc (voir par. 4.2 „Effectuer le calibrage du blanc de l'appareil de mesure“).



Si un SpectroEye de GretagMacbeth est raccordé au PC, on ne vous demandera pas d'effectuer un calibrage du blanc, cet appareil de mesure se chargeant de l'effectuer automatiquement.

Si vous sélectionnez l'option **jamais**, il ne vous sera jamais demandé d'effectuer un calibrage. Dans ce cas, vous devrez vous même veiller à ce que votre appareil de mesure soit toujours bien calibré.

### 15.1.4 Calcul de moyenne

Selon le degré d'homogénéité de vos modèles, vous pouvez effectuer des mesures individuelles ou des mesures multiples avec calcul de la moyenne. Dans la case Calcul de la moyenne, tapez le nombre de mesures que vous voulez effectuer lors du mesurage d'un échantillon ou d'un modèle (vous pouvez choisir un chiffre entre 1 et 10).

Si vous avez tapé un nombre > 1, la fenêtre Calcul de la moyenne apparaît après que vous avez déclenché le mesurage. Celle-ci vous affiche la valeur mesurée et la valeur moyenne momentanée. Si la moyenne vous paraît suffisamment stable, vous pouvez arrêter le mesurage à tout moment en cliquant sur **OK**. La valeur reprise correspond à la moyenne des mesures effectuées.

Si vous souhaitez que la mesure s'effectue en une fois, vous devez taper **1**.

### 15.1.5 Langue

En cas de besoin, vous pouvez sélectionner une autre langue. Etant donné qu'il n'est pas possible de changer de langue en cours de déroulement du programme, on devra quitter celui-ci afin que la nouvelle langue soit opérationnelle.

### 15.1.6 Nom de l'utilisateur

Le texte (p. ex. le nom de votre société) que vous saisissez dans cette case sera repris comme en-tête lorsque vous imprimerez des documents à partir de la fenêtre des commandes. .

### 15.1.7 Lancement du mesurage

Lorsque la case à cocher **Déclencher la mesure possible par SPM** est activée, vous pouvez déclencher le mesurage à partir de Color Quality ou à partir de l'appareil de mesure. Si cette case à cocher est désactivée, vous ne pourrez lancer l'opération de mesurage qu'à partir de Color Quality.

### 15.1.8 Association des échantillons aux séries

Si la case à cocher **L'échantillon est associé à la série avec l'écart minimum de couleur** est activée, l'association des échantillons sera automatique. Si elle est désactivée, l'association aura lieu manuellement.

Lorsque les champs de mesure à surveiller se différencient suffisamment les uns des autres, Color Quality peut procéder à une association automatique des échantillons. La série dont la couleur est la plus proche est automatiquement activée par Color Quality après le mesurage. L'association automatique est la méthode d'association la plus simple et la plus commode.

Si la couleur des champs de mesure à surveiller ne varie que très peu, il peut arriver que Color Quality ne soit plus en mesure d'effectuer une association correcte de la série. Dans ce cas l'option **L'échantillon est associé à la série avec l'écart minimum de couleur** devra être désactivée et la série correspondant devra être sélectionnée manuellement dans la fenêtre principale avant le mesurage.

### 15.1.9 Métamérie

Dans les cases **M1** et **M2**, il est possible de sélectionner deux illuminants pouvant être utilisés pour évaluer la métamérie par rapport à l'illuminant réglé pour la commande en question. A l'emplacement réservé à l'affichage de la métamérie dans la fenêtre des commandes, ce sera alors l'index de métamérie pour l'illuminant correspondant qui sera affiché.



Les illuminants les plus courants sont:

D65	lumière du jour (6500 Kelvin)
D50	lumière du jour (5000 Kelvin)
A	lampe à incandescence
F11 / TL 84	éclairage de grand magasin

## 15.2 Configurations du programme

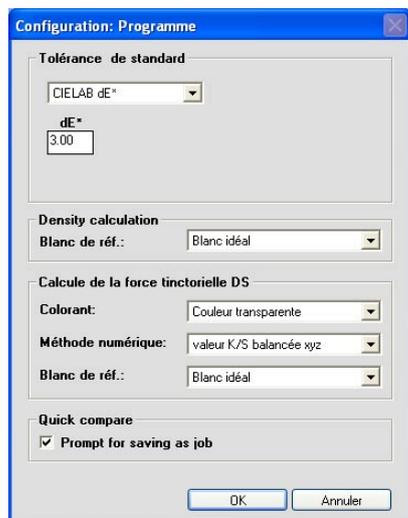
Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Configurations**, cliquez sur **Programme**.
2. Sélectionnez les options voulues et saisissez les valeurs voulues (voir les paragraphes suivants).
3. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez procédé à tous les réglages.

### 15.2.1 Tolérance de standard

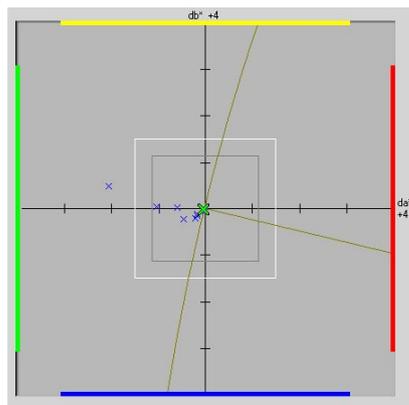
La formule de tolérance sélectionnée ici ainsi que les valeurs de tolérance correspondantes vous seront proposés par Color Quality lors de la définition d'une nouvelle série ou d'un nouveau standard.

La valeur de tolérance correspond à l'écart de couleur maximal admissible entre la couleur de référence et les échantillons d'une série.



### Tolérances CIELAB dLab:

Il est possible de spécifier des tolérances différentes pour les valeurs dLab positives et les valeurs dLab négatives.



**Tolérances CIELAB dLCH elliptiques:**

Il est possible de spécifier des tolérances différentes pour les valeurs dLCH positives et les valeurs dLCH négatives.

La tolérance est définie par un ellipsoïde délimité par le parallélogramme rectangle dL-dC-dH.

**LABmg:**

Un autre espace chromatique avec des définitions de tolérance analogue à CIELAB.

**CMC l:c, dE\*94, dE\*2000, FMC II:**

Formules spéciales pour le calcul de l'écart de couleur dans l'espace chromatique CIELAB. Pour plus d'informations, veuillez vous référer aux ouvrages spécialisés.



Les formules CMC l:c dE, dE\*94 et dE 2000 sont des formules 'corrigées' par rapport à la formule CIELAB dE\*, c.-à-d. des formules qui tiennent mieux compte du Delta E spécifié compte tenu de la perception visuelle de l'oeil humain.

Pour plus d'explications à ce propos et pour savoir quelle formule dE convient la mieux à quel cas, veuillez lire également par. 17.3 „Formules d'écarts de couleur“.

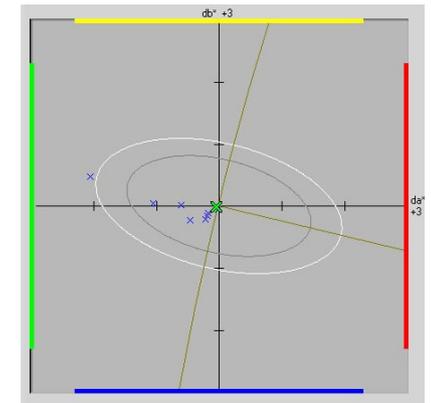
**Densité dD:**

Il est possible de saisir une tolérance standard pour chaque filtre neutre. Le filtre neutre présentant la plus grande densité (densité auto) de la série sera sélectionné automatiquement pour le calcul de la tolérance de densité.

**15.2.2 Calcul de densité**

Le calcul de la densité a lieu par rapport au substrat (papier) ou au blanc absolu.

Si l'on sélectionne **Substrat** comme référence pour le blanc, les valeurs de densité seront calculées par rapport au papier. Pour cela, le substrat doit avoir été mesuré lors de la définition de la commande (voir par. 5.6 „Définir une nouvelle série“ ou 6.4 „Modifier la commande en cour“).

**Density calculation**

Blanc de réf.:

References	L*	a*	b*	Tolérance
<input type="text" value=""/>	98.92	-0.99	-0.36	<input type="text" value="Substrat"/>



Une telle mesure du papier n'a aucune influence sur les valeurs colorimétriques, celles-ci étant toujours basées sur le blanc absolu. Il n'est donc **pas** nécessaire de mesurer le substrat pour des mesures colorimétriques.

### 15.2.3 Calcul de la force tinctorielle

Color Quality exprime l'intensité de la couleur en tant que valeur de la fonction K/S, où K signifie absorption et S diffusion de la lumière.

La valeur K/S pour l'intensité absolue de la couleur est à la fois un critère de qualité et un paramètre pour la fabrication et la formulation de la couleur. La valeur K/S calculée est proportionnelle à la concentration de la couleur.

L'intensité relative de la couleur correspond au rapport des valeurs K/S de l'échantillon et de la couleur de référence. L'intensité relative de la couleur permet de dire si la couleur est présente selon une concentration suffisante ou selon quelle concentration il faut confectionner une couleur afin qu'elle se rapproche le plus possible de la couleur de consigne.

### Colorant

Selon votre application, choisissez entre

- des colorants de type lasure et des
- colorants couvrants.

Les colorants offset sont dans la plupart des cas de type lasure. En ajoutant du blanc couvrant, il est également possible d'obtenir des couches d'encre couvrantes, p. ex. dans l'impression d'emballages et l'impression d'étiquettes. .

### Méthode numérique

Sélectionnez la méthode de calcul en fonction de votre application

- selon K/S maximal ou
- K/S pondéré xyz.

L'intensité de la couleur peut être calculée dans des conditions diverses. Pour la comparaison des intensités de colorants utilisant les mêmes pigments, le calcul selon l'absorption maximale est indiqué. Si les pigments diffèrent beaucoup, sélectionnez la méthode avec intensité de couleur pondérée CIExyz.

### Blanc de référence

Pour le calcul de l'intensité de la couleur, il faut tenir compte du substrat. Color Quality vous offre donc deux possibilités:

- **Substrat:** Pour le calcul, on utilise le substrat pouvant être mesuré lors de la définition du substrat (voir par. 5.6 „Définir une nouvelle série“ ou par. 6.4 „Modifier la commande en cour“).
- **Blanc idéal:** Color Quality utilise un substrat blanc idéal pour le calcul (100 % de rémission).

## 15.3 Configurations de l'appareil de mesure

Dans le menu **Configurations > SPM**, vous pouvez définir l'interface utilisée pour l'appareil de mesure et sélectionner l'option pour la vitesse de transmission maximale.

Les données relatives à votre appareil de mesure suivantes sont également affichées:

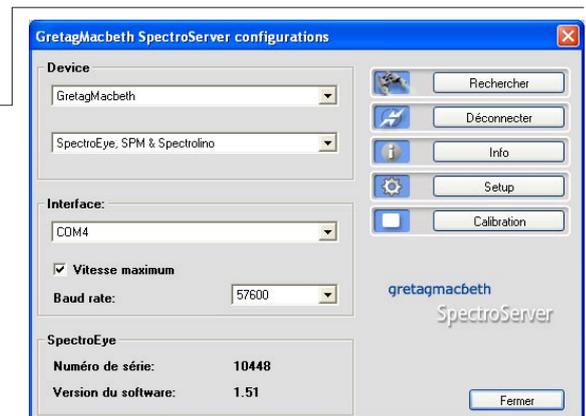
- Interface
- Vitesse en bauds
- Type d'appareil
- Numéro de série
- Version de logiciel

### 15.3.1 Déterminer l'interface

Color Quality est en mesure de reconnaître l'interface sélectionnée. Normalement, vous n'avez pas besoin de procéder vous-même à cette sélection.

Procédure à suivre:

1. Cliquez dans le menu **Configurations** sur **SPM**. La fenêtre **GretagMacbeth SpectroServer configurations** apparaît.
2. Parmi la liste des **Device**, sélectionnez le type d'appareil raccordé.
3. Cliquez sur n'importe quel emplacement de la case **Interface**. Une liste des interfaces disponibles apparaît. Dans la mesure où vous savez de quelle interface il s'agit, vous pouvez sélectionner directement le port COM correspondant. Si vous n'êtes pas sûr, sélectionnez **Recherche automatique**. Le programme recherche l'interface qui apparaît alors dans la case **Interface**.
4. En cliquant sur **Calibration**, vous avez la possibilité de calibrer le spectrophotomètre raccordé.



5. Selon l'appareil de mesure raccordé, vous allez pouvoir, le cas échéant, effectuer des réglages complémentaires sous **Setup**.
6. Cliquez sur **Fermer** afin de confirmer votre sélection.

### 15.3.2 Vitesse de transmission maximale

Si vous cliquez sur **Vitesse maximum**, votre appareil de mesure va être réglé sur une vitesse de transmission supérieure. Vous ne devriez pas sélectionner cette option si votre appareil de mesure est relié à une imprimante ou à un autre appareil présentant une vitesse de transmission inférieure. Conformez-vous également aux instructions du manuel d'utilisation de votre appareil de mesure.

## 15.4 Configurations des affichages

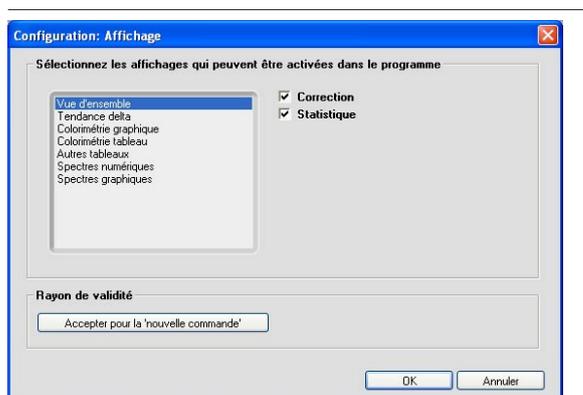
Dans le menu **Configurations > Affichages**, vous pouvez sélectionner les affichages pouvant être activés et donc figurer dans la fenêtre des commandes:

- Vue d'ensemble
- Tendances delta
- Colorimétrie sous forme de graphique
- Colorimétrie sous forme de tableau
- Autres tableaux
- Spectres, sous forme numérique
- Spectres, sous forme de graphique

Si sous **Rayon de validité**, vous activez la case à cocher **Accepter pour la ,nouvelle commande'**, les affichages sélectionnés seront repris et peuvent être activés dans la fenêtre des commandes. Mais vous avez également la possibilité de changer à tout moment la sélection des affichages pour une commande existante.

Procédure à suivre pour la sélection des affichages:

1. Dans le menu **Configurations**, cliquez sur **Affichages**. La fenêtre **Configuration: Affichage** apparaît.
2. Cliquez sur l'élément souhaité de la liste et activez les cases à cocher correspondantes placées à côté de la liste.
3. Répétez l'opération pour d'autres affichages.
4. Si vous le souhaitez, activez la case à cocher **Accepter pour la ,nouvelle commande'**.
5. Cliquez sur **OK** lorsque vous avez effectué tous les réglages.



## 15.5 Configuration du champ limite

Souvent, on ne souhaite pas une transition trop franche entre la plage Acceptation et la plage Refus. En introduisant un facteur entre 0,50 et 1,00, vous allez pouvoir définir une zone ,LIMITE' entre la plage Acceptation et la plage Refus. Tous les échantillons dont l'écart par rapport à la référence se situe entre le facteur x tolérance et 1,00 x tolérance ne seront pas qualifiés de ,HORS' mais de ,LIMITE'.

Un facteur <1,00 définit une zone ,LIMITE' située à l'intérieur de la plage de tolérance. Exemple: Tolérance 3,00, facteur 0,75

Si vous activez la case à cocher **Accepter pour la ,nouvelle commande'**, le facteur sélectionné va être repris pour toutes les nouvelles commandes.

Procédure à suivre:

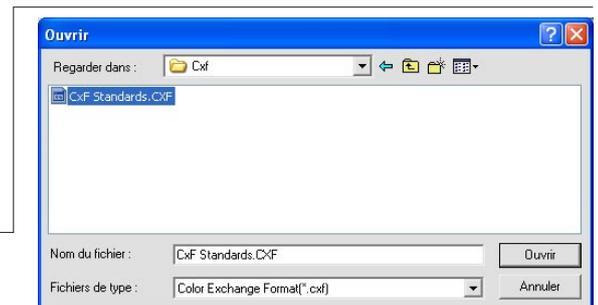
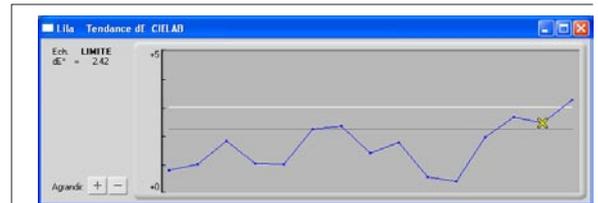
1. Dans le menu **Configurations**, cliquez sur Champ limite. La fenêtre **Définir le champ limite** apparaît.
2. Dans la case **Facteur**, saisissez la valeur voulue.
3. Si vous le souhaitez, activez la case à cocher **Accepter pour la ,nouvelle commande'**.
4. Cliquez sur **OK**.

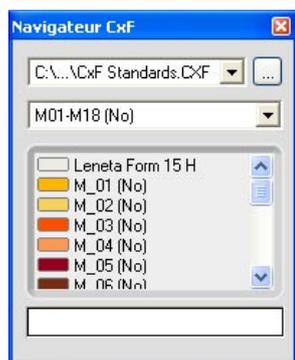
## 15.6 Browser CxF

Lorsque vous avez sélectionné cette option, la fenêtre du browser CxF s'ouvre. A l'aide de ce browser, vous pouvez accéder à des fichiers CxF enregistrés localement ou sur le réseau. Ces fichiers sont ouverts dans la fenêtre du browser et les couleurs qu'ils contiennent peuvent être reprises dans Color Quality.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Configurations**, cliquez sur **CxF Browser**. La fenêtre **Navigateur CxF** apparaît.
2. Cliquez sur le bouton  et placez-vous dans l'Explorateur Windows à l'emplacement où le fichier CxF est enregistré.





3. Marquez le fichier et cliquez sur **Ouvrir**. Les couleurs contenues dans le fichier CxF sont alors affichées.
4. A l'aide de la souris, déplacez les couleurs directement de la fenêtre du browser jusqu'à l'emplacement voulu. Si la fenêtre **Commande: Nouvelle** ou **Modifier la commande en cours** à été ouverte auparavant, les couleurs venant du browser CxF peuvent être définies directement comme références.



Veillez tout particulièrement à ce que les couleurs à importer présentent les mêmes conditions de filtrage que la commande vers laquelle elles doivent être importées!

Les couleurs présentant des conditions de filtrage différentes peuvent être certes importées après un message d'avertissement, mais les données spectrales des couleurs sont reprises telles quelles indépendamment des conditions de filtrage différentes, ce qui peut entraîner une déviation chromatique.

## 15.7 Fenêtre

Dans le menu **Fenêtre**, vous pouvez sélectionner la disposition des fenêtres.



Il ne faut pas confondre les possibilités offertes dans le menu **Fenêtres** avec celles du menu **Réglages > Affichages**.

Alors qu'à l'aide de celles du menu **Réglages > Affichages**, on va définir **quels** affichages vont être sélectionnés, dans le menu **Fenêtres**, on définira **la manière** dont ces affichages vont être représentés.

### 15.7.1 Disposition des fenêtres

Dans le menu **Fenêtre**, vous pouvez choisir parmi les dispositions suivantes :

- En tuiles (chevauchement)
- Fenêtres juxtaposées (mosaïque)
- Répartition horizontale
- Répartition verticale

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Fenêtre**, cliquez sur l'option souhaitée. La fenêtre s'affiche alors selon la disposition choisie.

### 15.7.2 Disposer la fenêtre de façon personnalisée et mémoriser le réglage en tant que préreglage

De plus, vous avez la possibilité de mémoriser dans le menu **Fenêtre** des dispositions de fenêtre en leur affectant un nom.

Vous pourrez alors appeler un tel préreglage pour une commande donnée en sélectionnant le nom correspondant dans une liste.

Par ailleurs, vous avez la possibilité de mémoriser une disposition de fenêtre en tant que réglage par défaut qui sera alors par exemple appliqué aux nouvelles commandes.

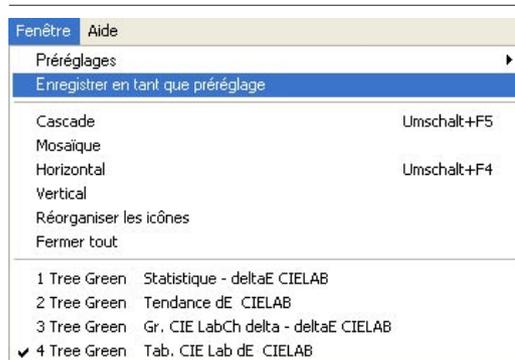
Mode opératoire pour la mémorisation de fenêtres avec disposition personnalisée:

1. Disposez les fenêtres affichées de la commande ouverte momentanément de la façon souhaitée.



En cas de besoin, vous pouvez déplacer les fenêtres manuellement au moyen de la souris et modifier leur taille si vous le souhaitez.

2. Dans le menu **Fenêtre**, sélectionnez l'option **Enregistrer en tant que préréglage**.



3. Dans la fenêtre qui apparaît, tapez dans la case **Désignation** une appellation parlante pour le préréglage à mémoriser et validez en cliquant sur **OK**.  
Le préréglage est alors mémorisé et la fenêtre se ferme.



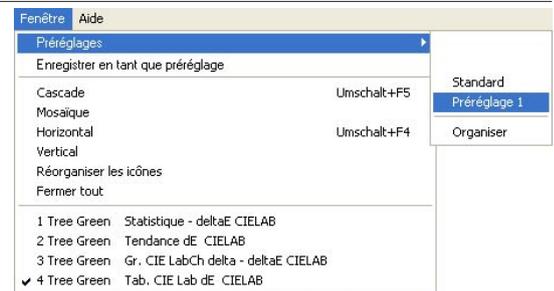
Dans cette fenêtre, il est possible de déclarer le préréglage en question comme valeur par défaut. Pour cela, activer la case **As Default**. Cette valeur sera par la suite appliquée p. ex. à toute nouvelle commande.



### 15.7.3 Appliquer des réglages personnalisés

Procédé pour l'application d'un préréglage personnalisé :

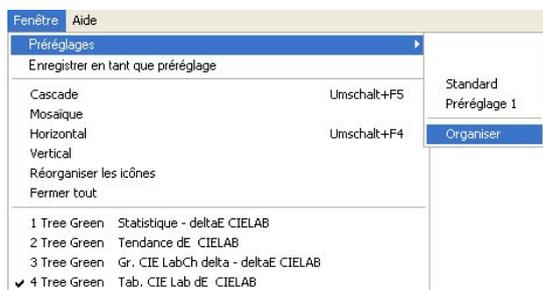
1. Ouvrez une commande.
2. Dans le menu **Fenêtre**, sélectionnez l'option **Préréglages**.
3. Sélectionnez le préréglage souhaité dans la liste des préréglages mémorisés afin de les appliquer à la commande ouverte.



### 15.7.4 Organisation des préréglages

S'il y a plus d'un préréglage de mémorisé, en sélectionnant l'option de menu **Organiser**, vous allez pouvoir définir un préréglage quelconque comme réglage par défaut:

1. Dans le menu **Fenêtre > Préréglages**, sélectionner l'option **Organiser**.



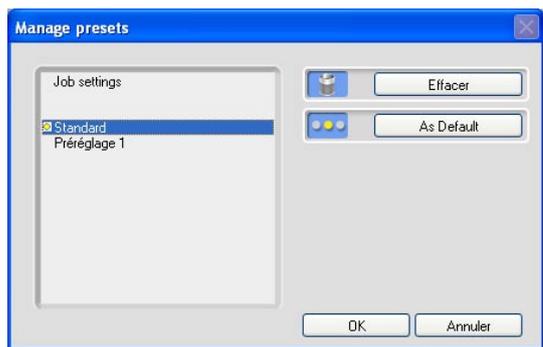
2. Dans la fenêtre qui s'affiche, marquez le préréglage que vous souhaitez déclarer comme valeur par défaut et cliquez sur le bouton **As Default**.  
Un point jaune est alors placé devant le nouveau réglage par défaut.



Si le préréglage **Job settings** est défini comme standard, lors de l'ouverture d'une commande, les fenêtres seront représentées de la même manière que lors de la dernière fermeture de cette commande.

Dans la même fenêtre, des préréglages existants peuvent être effacés:

1. Marquez le préréglage devant être effacé et actionnez le bouton de commande **Effacer**.
2. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre.



## 16 Quitter Color Quality

16.1 Générales

123

Instructions de service

## Quitter Color Quality

### 16.1 Générales

Color Quality enregistre tous les objets – qu’il s’agisse de commandes, clients, standards ou échantillons – continuellement et automatiquement dans la base de données. Vous pouvez donc quitter le programme à tout moment – sans enregistrer les données de manière explicite.

Procédure à suivre:

1. Dans le menu **Fichier**, cliquez sur **Quitter**.

Bien que, comme il a été dit plus haut, les données soient enregistrées en permanence en arrière-plan, vous ne devriez jamais arrêter votre ordinateur avant d’avoir refermé le programme comme il se doit.

Instructions de service

## **17 Conseils pour l'utilisation du logiciel**

17.1 Réglages préconisés pour les appareils	127
17.2 Mesurage de modèles	127
17.3 Formules d'écarts de couleur	127



## Conseils pour l'utilisation du logiciel

### 17.1 Réglages préconisés pour les appareils

Pour mesurer des couleurs de consigne, il faut régler la base de blanc (Auto/Pap/Abs) sur **Abs** (référence blanc absolu).

En réglant le disque de filtrage sur **Pol**, vous obtiendrez sur papiers couchés ou sur substrats non absorbants une meilleure concordance entre surface humides et surfaces sèches.

N'oubliez pas d'effectuer un calibrage du blanc avant de commencer les opérations de mesurage.



Avec le SpectroEye de GretagMacbeth, le calibrage du blanc est effectué automatiquement.

### 17.2 Mesurage de modèles

Lorsque vous mesurez des modèles présentant une surface rugueuse ou structurée (tels papiers non couchés, textiles etc.), vous devriez impérativement effectuer des mesurages multiples. En observant les moyennes qui s'affichent continuellement à l'écran, vous pouvez constater quand il y a eu suffisamment de mesures d'effectuées. D'une façon générale, on peut considérer que la moyenne est établie avec suffisamment de précision dès que la valeur  $L^*a^*b^*$  moyenne varie de moins de  $dE^* = 0,2$ .

Le mesurage du modèle devrait se fait sur le même fond homogène (p. ex. carreau de céramique blanc neutre ou carton blanc neutre sans éclaircissant optique) que celui sur lequel la comparaison du modèle et de la couleur à reproduire s'effectue.

Dans le cas de modèles épais, les quatre pieds de l'appareil devraient reposer sur le modèle plan. Si cela n'est pas possible, il faudra placer des cales en conséquence sous les pieds de l'appareil.

### 17.3 Formules d'écarts de couleur

Nous voulons ici jeter un rapide coup d'oeil aux différentes formules dE basées sur l'espace colorimétrique CIELAB disponibles dans le programme, sans toutefois pouvoir trop approfondir le sujet. Notre propos est ici de vous fournir quelques informations sur les formules d'écart de couleur conseillées.

La première et plus ancienne formule dE est la formule CIELAB  $dE^*$  qui a été publiée en 1976 par la CIE (Commission Internationale de l'Éclairage).

Les utilisateurs de cette formule ont rapidement constaté que le niveau de  $dE^*$  indiqué ne correspondait pas toujours à la perception visuelle de l'observateur.

Dans le cas des couleurs très soutenues (exemple: jaune intense), il faut un temps relativement important pour que l'œil humain puisse percevoir un écart. Les couleurs très soutenues sont néanmoins évaluées rigoureusement selon la formule CIELAB (haut  $dE^*$ ).

Au contraire, la formule CIELAB évalue les couleurs peu soutenues (exemple: gris moyen), une zone dans laquelle l'œil humain est très sensible et perçoit les moindres écarts, de façon relativement tolérante (faible  $dE^*$ ).

Pour mieux correspondre avec la perception visuelle, il faudrait plutôt au contraire évaluer les couleurs soutenues de façon relativement tolérante, les couleurs peu soutenues au contraire de façon stricte. C'est là la raison essentielle pour laquelle de nouvelles formules dE ont été créées par la suite. Dans l'ordre chronologique, il s'agit des formules suivantes:

dE CMC l:c (Colour Measuring Committee of the Society of Dyers and Colorists, publication en 1984)

dE\*94 (CIE, publication en 1994)

dE 2000 (CIE, publication en 2000)

L'objectif de toutes ces formules est de corriger la divergence que présente la formule CIELAB en ce qui concerne le niveau de dE calculé et la perception visuelle, telle que nous venons de la décrire.

Cela ne veut pas dire pour autant que l'on ne doive pas du tout utiliser la formule CIELAB dE\*. Il faut néanmoins, lorsqu'on utilise cette formule, avoir conscience des particularités énoncées ci-dessus. Si l'on veut être rigoureux, il faudrait donc, lorsque l'on utilise la formule CIELAB dE\*, concéder une plus grande tolérance au niveau du dE dans le cas des couleurs soutenues que dans le cas des couleurs peu soutenues.

Cela nous amène à conclure que, lorsqu'on utilise la formule CIELAB dE\*, l'application d'une limite de tolérance dE\* unique qui serait valable pour toutes les couleurs ne serait pas conforme aux besoins de la pratique et par conséquent ne pourrait sans doute être appliquée dans la pratique – dans le cas des couleurs très soutenues.

Si toutefois on souhaite n'avoir qu'une limite de tolérance générale qui serait applicable à toutes les couleurs ou si, par exemple, on souhaite s'accorder avec le client sur une tolérance dE fixe pour toutes les couleurs, alors on devrait impérativement opter pour une des formules dE ,corrigées' (dE CMC l:c, dE\*94, dE 2000).

## 18 Hotkeys

18.1 Généralités

131

Instructions de service

## Hotkeys

### 18.1 Généralités

Les ‚hotkeys‘ vous permettent d’exécuter des ordres ou de passer à une autre fenêtre très rapidement. Ces fonctions peuvent être appelées essentiellement à partir de la fenêtre des commandes, mais aussi, pour certaines, à partir d’autres fenêtres.

Opération	Actionnez
Tout copier	Ctrl+C
Passer à la fenêtre <b>Associer la commande à un client</b>	Ctrl+N
Passer à la fenêtre <b>Ouvrir une commande</b>	Ctrl+O
Imprimer la fenêtre active	Ctrl+P
Répartir les fenêtres dans le sens horizontal	Shift+F4
Présentation des fenêtres en tuiles	Shift+F5
Système d’aide	F1
Mesurer	F2
Passer à la fenêtre <b>ColorNet</b>	F3
Passer à la fenêtre <b>Modifier la commande en cours</b>	F4
Passer à la fenêtre <b>Base de données: Commandes</b>	F5
Passer à la fenêtre <b>Base de données: Standards</b>	F6
Passer à la fenêtre <b>Base de données: Clients</b>	F7
Passer à la fenêtre <b>Configurations général</b>	F9
Passer à la fenêtre <b>Configurations: Programme</b>	F10
Passer à la fenêtre <b>Configurations: SPM</b>	F11
Afficher la fenêtre <b>A propos</b> (version, N° de série, licences)	F12

Instructions de service

## 19 Installer Color Quality

19.1	Configuration matérielle & logicielle requise	135
19.2	Installation sur un PC	135
19.2.1	Préparation de l'installation	135
19.2.2	Installation de Color Quality	135
19.2.3	Connexion PC – Appareil de mesure	135
19.2.4	Installation d'un dongle (clé électronique de protection)	135

Instructions de service

## Installer Color Quality

### 19.1 Configuration matérielle & logicielle requise

#### Ordinateur personnel IBM compatible

- **Processeur:** Pentium II 266 MHz ou plus.
- **Système d'exploitation:** Interface graphique Windows 98SE ME, 2000 Professional ou XP.
- **Mémoire de travail (RAM):** 128 Mo ou davantage.
- **Mémoire de masse:** Disque dur d'au moins 40 Mo d'espace mémoire disponible.
- **Moniteur:** Résolution 1024 x 768..
- **Interfaces:** Il vous faut une interface série ou une interface USB libre pour le raccordement du spectrophotomètre ainsi qu'une interface USB libre pour le dongle (clé électronique de protection).

### 19.2 Installation sur un PC

#### 19.2.1 Préparation de l'installation

Si une version antérieure de ce logiciel est déjà installée sur votre ordinateur et que vous souhaitez installer une mise à jour, vous devriez effectuer une sauvegarde complète du répertoire où est installé le programme ainsi que de la base de données (voir par. 13.6 „Sauvegarder une base de données“).

#### 19.2.2 Installation de Color Quality

Procédure à suivre:

1. Démarrez WINDOWS.
2. Placer le CD dans le lecteur de CD-ROM et attendez que la fenêtre **GretagMacbeth Setup** apparaisse.
3. Cliquez sur le symbole de **Color Quality**.

Le programme setup vous guide pas à pas tout au long de l'installation. Lisez attentivement les informations affichées avant de passer à l'étape suivante.

#### 19.2.3 Connexion PC – Appareil de mesure

Pour pouvoir effectuer des mesures ou lire des données de l'appareil de mesure, celui-ci doit être raccordé sur une interface série quelconque (COM1:, COM2:, ..., COMn:) ou sur une interface USB par l'intermédiaire d'un adaptateur USB-série. Lorsque vous travaillez avec Color Quality, vous pouvez à tout moment débrancher l'appareil pour effectuer des mesures hors ligne et le brancher à nouveau sur l'ordinateur. Color Quality est en mesure de reconnaître automatiquement l'interface sélectionnée.

#### 19.2.4 Installation d'un dongle (clé électronique de protection)

Raccordez le dongle sur une interface USB de votre ordinateur personnel.

Instructions de service

## 20 Index

Instructions de service

## Index

**A**

Adapter et modifier l'affichage _____	65
Adresse de contact GretagMacbeth™ _____	10
Association des échantillons aux séries _____	109
Associer la commande à un client _____	131
Affichage _____	20,27
Affichage des commandes _____	65
Affichage des séries _____	65
Appareil de mesure _____	23,35,108,135
Apparence des écrans _____	19

**B**

Barre d'icônes et barre d'état _____	20
Barre de menus _____	19
Base de données: connecter _____	97
Base de données: créer _____	95
Base de données: déconnecter _____	97
Base de données: mettre en place dans un réseau _____	98
Base de données: restaurer _____	99
Base de données: sauvegarder _____	98
Blanc de référence _____	113

**C**

Calcul des références et de tolérances _____	47
Calcul de la force tinctorielle _____	112
Calcul de moyenne _____	26,108
Calibrage du blanc de l'appareil de mesure _____	23,35
Champ limite _____	115
Clients: effacer _____	90
Clients: envoyer _____	90
Clients: exporter _____	90
Clients: importer _____	91
Clients: saisir _____	89
Clôturer la définition de la commande _____	48

Colorant _____	29,112
ColorNet _____	15
Commande _____	23
Commande: affectuer à un client _____	39
Commande: courante _____	53
Commande: effacer _____	77
Commande: envoyer _____	78
Commande: exporter _____	78
Commande: importer _____	79
Commande: mémoriser sur SpectroEye _____	48
Commande: modifier _____	25,53,131
Commande: ouvrir _____	25,39,51,131
Commande: répétitive _____	26
Commande répétitive _____	52
Comparaison rapide _____	28
Conditions de mesure _____	41
Configurations _____	107
Configuration matérielle & logicielle requise _____	135
Configurer imprimante _____	103
Connexion PC - Appareil de mesure _____	135
Conseils généraux _____	29
Conseils généraux sur l'utilisation du logiciel _____	29
Conseils pour l'utilisation du logiciel _____	127
Consignes de sécurité _____	11
Contrat de licence de logiciel _____	10
Couleurs de référence: charger à partir d'un fichier CxF _____	46
Couleurs de référence: mesurer _____	43
Couleur de référence: charger à partir de ColorNet _____	43
couleur de référence: saisir au moyen du clavier _____	44
CxF _____	15,115

**D**

Densité _____	29
Déroulement général d'une commande d'assurance de qualité _____	23

## Instructions de service

<b>E</b>		
E-Mail _____	31	
Echantillon: saisir un nom _____	58	
Echantillons: associer aux différentes séries _____	57	
Echantillons: afficher _____	27	
Echantillons: afficher et activer _____	59	
Echantillons: mesurer et éditer _____	57	
Echantillons effacer _____	61	
Enregistrement _____	9	
Exécuter le mesurage _____	58	
<b>F</b>		
Fonctions d'affichage _____	27	
Formules d'écarts de couleur _____	127	
<b>G</b>		
Gérer les données _____	28	
Glisser-Déplacer _____	31	
<b>H</b>		
Hotkeys _____	131	
<b>I</b>		
Imprimer _____	103,131	
Installer Color Quality _____	135	
Invitation au calibrage _____	108	
<b>L</b>		
Lancement du mesurage _____	109	
Lancer Color Quality _____	35	
Langue _____	108	
lients: éditer et redéfinir _____	89	
<b>M</b>		
Métamérie _____	29,109	
Méthode de calcul _____	29,112	
Modifier la commande courant _____	25	
Modifier la configuration des affichages _____	28,68	
<b>N</b>		
Nom d'utilisateur _____	108	
<b>P</b>		
Préparation de l'installation _____	135	
<b>Q</b>		
Quitter Color Quality _____	123	
<b>R</b>		
Remarques sur l'utilisation de ce manuel _____	11	
Réorganiser les fenêtres _____	68	
<b>S</b>		
Saisir la désignation / l'info de la commande _____	40	
Sélectionner les modes d'affichages _____	65	
Sélectionner le groupe d'échantillons à afficher _____	59	
Série: définir _____	41	
Série: sélectionner _____	67	
SpectroEye _____	48	
Standards: définir _____	83	
Standards: définir les réglages _____	84	
Standards: éditer et redéfinir _____	83	
Standards: effacer _____	85	
Standards: envoyer _____	85	
Standards: exporter _____	85	
Standards: importer _____	86	
Standards: ouvrir _____	83	
Standards: standards _____	45	
Structure et fonction _____	19	
Système de couleurs _____	29,107	
<b>T</b>		
Tolérance _____	25,115	
Tolérance standard _____	29,110	
<b>Z</b>		
Zoom _____	28,68	



Instructions de service



# gretagmacbeth

**Switzerland:** t: +41 1 842 24 00 f: +41 1 842 22 22  
**United States:** t: +1 845 565 7660 f: +1 845 561 0267  
**Germany:** t: +49 61 0279 570 f: +49 61 0279 5757  
**United Kingdom:** t: +44 1928 280050 f: +44 1928 280080  
**Italy:** t: +39 0574 527755 f: +39 0574 527671  
**France:** t: +33 161 062 180 f: +33 134 620 947  
**Russia:** t: +7 095 502 92 65 f: +7 095 502 92 67  
**China (Hong Kong):** t: +852 2368 7738 f: +852 2368 6717  
**China (Shanghai):** t: +86 21 62676180 f: +86 21 62676832

Visitez notre Site Web [www.gretagmacbeth.com](http://www.gretagmacbeth.com)

™ Marque enregistrée par la GretagMacbeth. GretagMacbeth est une Société certifiée ISO 9001.

Part No. 42.11.47 fr (08/05). Printed in Switzerland